

Euroopan unionin virallinen lehti

L 255



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

55. vuosikerta
21. syyskuuta 2012

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyksessä hyväksyttävät säädökset

KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

- ★ **Ilmoitus Euroopan unionin ja Marokon kuningaskunnan välisen maataloustuotteita, jalostettuja maataloustuotteita sekä kaloja ja kalastustuotteita koskevia vastavuoroisia vapauttamistoimenpiteitä ja Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Marokon kuningaskunnan välisestä assosioinnista tehdyn Euro-Välimeri-sopimuksen pöytäkirjojen N:o 1, N:o 2 ja N:o 3 sekä niiden liitteiden korvaamista ja mainitun assosiaatiosopimuksen muuttamista koskevan kirjeenvaihtona tehtävän sopimuksen voimaantulosta** 1
- ★ **Yleissopimus aavan meren kalavarojen säilyttämisestä ja hoidosta Etelä-Tyynellämerellä Euroopan unionin hyväksymiskirjan tallettaminen** 2
- 2012/508/EU:
- ★ **Neuvoston päätös, annettu 24 päivänä helmikuuta 2011, Euroopan unionin ja Brasilian liittotasavallan välisen tavallisen passin haltijoiden lyhytaikaista oleskelua koskevan viisumivapaus-sopimuksen tekemisestä** 3
- Euroopan unionin ja Brasilian liittotasavallan välinen tavallisen passin haltijoiden lyhytaikaista oleskelua koskeva viisumivapaus-sopimus** 4

ASETUKSET

- ★ **Komission asetus (EU) N:o 854/2012, annettu 18 päivänä syyskuuta 2012, Alankomaiden lipun alla purjehtivien alusten punakampelan kalastuksen kieltämisestä alueilla VII d ja VII e** 10

Hinta: 4 EUR

(jatkuu kääntöpuolella)

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

★ Komission asetus (EU) N:o 855/2012, annettu 18 päivänä syyskuuta 2012, Alankomaiden lipun alla purjehtivien alusten koljan kalastuksen kieltämisestä alueilla VIIb–k, VIII, IX ja X sekä EU:n vesillä CECAF-alueella 34.1.1	12
Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 856/2012, annettu 20 päivänä syyskuuta 2012, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi	14
Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 857/2012, annettu 20 päivänä syyskuuta 2012, asetuksen (EY) N:o 1484/95 muuttamisesta edustavien hintojen vahvistamisesta siipikarjanliha- ja muna-alan sekä muna-albumiinien edustavien hintojen osalta	16
Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 858/2012, annettu 20 päivänä syyskuuta 2012, muna-alan vientitukien vahvistamisesta	18
Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 859/2012, annettu 20 päivänä syyskuuta 2012, naudanliha-alan vientitukien vahvistamisesta	21
Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 860/2012, annettu 20 päivänä syyskuuta 2012, täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 971/2011 markkinointivuodeksi 2011/2012 vahvistettujen sokerialan tiettyjen tuotteiden edustavien hintojen ja niiden tuonnissa sovellettavien lisätullien muuttamisesta	25
Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 861/2012, annettu 20 päivänä syyskuuta 2012, perustamis-sopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin muniin ja munankeltuaisiin sovellettavien tukien määrien vahvistamisesta	27

PÄÄTÖKSET

2012/509/EU:

★ Jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätös, annettu 20 päivänä syyskuuta 2012, unionin yleisen tuomioistuimen tuomarin nimittämisestä	30
---	----

Oikaisuja

★ Oikaistaan komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 799/2012, annettu 5 päivänä syyskuuta 2012, niiden tilitietojen muodosta ja sisällöstä, jotka jäsenvaltioiden on pidettävä komission saatavilla maataloustukirahaston ja maaseuturahaston tilien tarkastamista ja hyväksymistä sekä valvonta- ja ennustetarkoituksia varten (EUVL L 240, 6.9.2012)	31
--	----

II

(Muut kuin lainsäätämismenettelyssä hyväksyttävät säädökset)

KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

Ilmoitus Euroopan unionin ja Marokon kuningaskunnan välisen maataloustuotteita, jalostettuja maataloustuotteita sekä kaloja ja kalastustuotteita koskevia vastavuoroisia vapauttamistoimenpiteitä ja Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Marokon kuningaskunnan välisestä assosioinnista tehdyn Euro-Välimeri-sopimuksen pöytäkirjojen N:o 1, N:o 2 ja N:o 3 sekä niiden liitteiden korvaamista ja mainitun assosiaatiosopimuksen muuttamista koskevan kirjeenvaihtona tehtävän sopimuksen voimaantulosta

Euroopan unioni ja Marokon kuningaskunta ilmoittivat toisilleen 9.3.2012 ja 19.7.2012, että sopimuksen voimaantulon edellyttämät menettelyt oli saatettu päätökseen ⁽¹⁾.

Tämä kirjeenvaihtona tehtävä sopimus tulee voimaan viimeisen hyväksymisasiakirjan tallettamispäivää seuraavan kolmannen kuukauden ensimmäisenä päivänä eli 1 päivänä lokakuuta 2012.

⁽¹⁾ EUVL L 241, 7.9.2012, s. 2.

YLEISSOPIMUS**aavan meren kalavarojen säilyttämisestä ja hoidosta Etelä-Tyynellämerellä Euroopan unionin hyväksymiskirjan tallettaminen**

Euroopan unioni allekirjoitti yleissopimuksen 26. heinäkuuta 2010.

Yleissopimuksen tekemisestä 3. lokakuuta 2011 annetun Euroopan unionin neuvoston päätöksen jälkeen Euroopan unioni talletti hyväksymiskirjansa 18. lokakuuta 2011 Uuden-Seelannin hallitukselle, joka toimii yleissopimuksen tallettajana.

Yleissopimuksen 38 artiklan 1 kohdan mukaan yleissopimus tulee voimaan 30 päivän kuluttua kahdeksannen ratifioimis-, liittymis- tai hyväksymiskirjan tallettamisesta. Tallettaja on ilmoittanut Euroopan unionille, että 25. lokakuuta 2011 mennessä on talletettu kuusi tällaista kirjaa.

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

annettu 24 päivänä helmikuuta 2011,

Euroopan unionin ja Brasilian liittotasavallan välisen tavallisen passin haltijoiden lyhytaikaista oleskelua koskevan viisumivapaus­sopimuksen tekemisestä

(2012/508/EU)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 77 artiklan 2 kohdan a alakohdan yhdessä 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan v alakohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin hyväksynnän,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komissio on neuvotellut Euroopan unionin puolesta Brasilian liittotasavallan kanssa sopimuksen tavallisen passin haltijoiden lyhytaikaista oleskelua koskevasta viisumivapaudesta.
- (2) Sopimus allekirjoitettiin Euroopan unionin puolesta 8 päivänä marraskuuta 2010 sillä varauksella, että se tehdään myöhemmin, neuvoston päätöksen 2010/622/EU ⁽¹⁾ mukaisesti.
- (3) Tällä päätöksellä kehitetään Schengenin säännösten määräyksiä, joihin Yhdistynyt kuningaskunta ei osallistu Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan pyynnöstä saada osallistua joihinkin Schengenin säännösten määräyksiin 29 päivänä toukokuuta 2000 tehdyn neuvoston päätöksen 2000/365/EY ⁽²⁾ mukaisesti. Yhdistynyt kuningaskunta ei sen vuoksi osallistu tämän päätöksen antamiseen, se ei sido Yhdistynyttä kuningaskuntaa eikä sitä sovelleta Yhdistyneeseen kuningaskuntaan.
- (4) Tällä päätöksellä kehitetään Schengenin säännösten määräyksiä, joihin Irlanti ei osallistu Irlannin pyynnöstä saada

osallistua joihinkin Schengenin säännösten määräyksiin 28 päivänä helmikuuta 2002 tehdyn neuvoston päätöksen 2002/192/EY ⁽³⁾ mukaisesti. Irlanti ei sen vuoksi osallistu tämän päätöksen antamiseen, se ei sido Irlantia eikä sitä sovelleta Irlantiin,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hyväksytään unionin puolesta Euroopan unionin ja Brasilian liittotasavallan välinen sopimus tavallisen passin haltijoiden lyhytaikaista oleskelua koskevasta viisumivapaudesta, jäljempänä 'sopimus'.

Sopimuksen teksti on liitetty tähän päätökseen.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja tekee sopimuksen 9 artiklan 1 kohdassa määrätyn ilmoituksen ⁽⁴⁾.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 24 päivänä helmikuuta 2011.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
PINTÉR S.

⁽¹⁾ EUVL L 275, 20.10.2010, s. 3.⁽²⁾ EYVL L 131, 1.6.2000, s. 43.⁽³⁾ EYVL L 64, 7.3.2002, s. 20.⁽⁴⁾ Neuvoston pääsihteeristö julkaisee sopimuksen voimaantulopäivän Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Euroopan unionin ja Brasilian liittotasavallan välinen tavallisen passin haltijoiden lyhytaikaista oleskelua koskeva

VIISUMIVAPAUSSOPIMUS

EUROOPAN UNIONI, jäljempänä 'unioni',

ja

BRASILIAN LIITTOTASAVALTA, jäljempänä 'Brasilia',

jäljempänä yhdessä 'sopimuspuolet', jotka

HALUAVAT turvata vastavuoroisuusperiaatteen soveltamisen ja helpottaa matkustamista varmistamalla viisumivapaan maahantulon ja lyhytaikaisen oleskelun kaikkien unionin jäsenvaltioiden ja Brasilian kansalaisille;

TOISTAVAT sitoumuksensa varmistaa vastavuoroisen viisumivapaan matkustamisen toteutuminen nopeasti ja noudattavat samalla täysimääräisesti parlamentaarisia ja muita sisäisiä menettelyjään;

PYRKIVÄT kehittämään edelleen ystävällisiä suhteitaan ja lujittamaan läheisiä yhteyksiään;

OTTAVAT HUOMIOON Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin asemasta tehdyn pöytäkirjan sekä Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyn, Schengenin säännösten sisällyttämisestä osaksi Euroopan unionia tehdyn pöytäkirjan ja vahvistavat, että tämän sopimuksen määräyksiä ei sovelleta Yhdistyneeseen kuningaskuntaan eikä Irlantiin,

OVAT SOPINEET SEURAAVAA:

1 artikla

Tarkoitus

Unionin ja Brasilian kansalaisilla, joilla on voimassa oleva tavallinen passi, on tämän sopimuksen määräysten mukaisesti lupa maahantuloon, kauttakulkuun ja oleskeluun toisen sopimuspuolen alueella ilman viisumia matkailu- tai liiketarkoituksessa siten, että oleskelun kesto on enintään kolme kuukautta kuuden kuukauden jakson aikana.

2 artikla

Määritelmät

Tässä sopimuksessa tarkoitetaan

- a) 'jäsenvaltiolla' mitä tahansa unionin jäsenvaltiota Yhdistynyttä kuningaskuntaa ja Irlantia lukuun ottamatta;
- b) 'unionin kansalaisella' henkilöä, jolla on jonkin a alakohdassa tarkoitettujen jäsenvaltion kansalaisuus;
- c) 'Brasilian kansalaisella' henkilöä, jolla on Brasilian kansalaisuus;
- d) 'Schengen-alueella' aluetta, jolla ei ole sisärajoja ja joka käsittää a alakohdassa tarkoitettujen, Schengenin säännöstöä täysimääräisesti soveltavien jäsenvaltioiden alueet;

- e) 'Schengenin säännöstöllä' kaikkia toimenpiteitä, joiden tarkoituksena on henkilöiden vapaan liikkuvuuden varmistaminen alueella, jolla ei ole sisärajoja, yhdessä suoraan niihin liittyvien ulkorajoilla tehtäviä tarkastuksia, turvapaikkaa ja maahanmuuttoa koskevien rinnakkaistoimenpiteiden ja rikollisuuden ehkäisemis- ja torjumistoimenpiteiden kanssa.

3 artikla

Soveltamisala

1. Tässä sopimuksessa 'matkailu- ja liiketarkoituksella' tarkoitetaan:
 - turismia;
 - sukulaisvierailuja;
 - liiketoimintamahdollisuuksien selvittämistä, kokouksiin osallistumista, sopimusten allekirjoittamista ja rahoitukseen, liikkeenjohtoon tai hallintoon liittyvää toimintaa;
 - kokouksiin, konferensseihin ja seminaareihin osallistumista, edellyttäen, että kyseisestä toiminnasta ei saada palkkiota (muuta kuin oleskelukustannusten korvaaminen joko suoraan tai päivärahana) brasilialaisista tai unionin lähteistä;
 - urheilukilpailuihin ja taidekilpailuihin osallistumista edellyttäen, että osallistujat eivät saa minkäänlaista korvausta brasilialaisista tai unionin lähteistä, vaikka osallistujat kilpailisivat palkinnosta, mukaan lukien rahapalkinnot.

2. Sopimuksen soveltamisalaan eivät kuulu unionin ja Brasilian kansalaiset, joiden tarkoituksena on harjoittaa toimintaa korvausta vastaan tai työskennellä, harjoittaa tutkimustoimintaa, opiskella taikka osallistua harjoitteluun, sosiaalihuoltoon, teknisen avun antamiseen, lähetystyöhön tai uskonnollisen tai taiteellisen toiminnan harjoittamiseen.

4 artikla

Viisumivapautta ja oleskelua koskevat edellytykset

1. Tämän sopimuksen mukaista viisumivapautta sovelletaan rajoittamatta maahantulon ja lyhytaikaisen oleskelun edellytyksiä koskevan sopimuspuolten lainsäädännön soveltamista. Jäsenvaltiot ja Brasilia varaavat oikeuden evätä maahantulon ja lyhytaikaisen oleskelun alueellaan, jos yksi tai useampi näistä edellytyksistä ei täyty.

2. Unionin kansalaisten, joihin sovelletaan tätä sopimusta, on noudatettava oleskelunsa aikana Brasilian alueella voimassa olevia lakeja ja määräyksiä.

3. Brasilian kansalaisten, joihin sovelletaan tätä sopimusta, on noudatettava oleskelunsa aikana kunkin jäsenvaltion alueella voimassa olevia lakeja ja määräyksiä.

4. Viisumivapautta sovelletaan riippumatta siitä, mitä kultusmuotoa sopimuspuolten kansainväliselle matkustajaliikenteelle avointen rajojen ylittämiseen on käytetty.

5. Tämän sopimuksen soveltamisalan ulkopuolelle jääviin viisumiasioihin sovelletaan unionin oikeutta, jäsenvaltioiden kansallista lainsäädäntöä tai Brasilian kansallista lainsäädäntöä, sanotun kuitenkin rajoittamatta 7 artiklan soveltamista.

5 artikla

Oleskelun kesto

1. Tätä sopimusta sovellettaessa unionin kansalaiset voivat oleskella Brasilian alueella enintään kolme kuukautta kuuden kuukauden jakson aikana siitä päivästä lukien, jona maan alueelle on tultu ensimmäisen kerran.

2. Tätä sopimusta sovellettaessa Brasilian kansalaiset voivat oleskella Schengen-alueella enintään kolme kuukautta kuuden kuukauden jakson aikana siitä päivästä lukien, jona jonkin Schengenin säännöstöä täysimääräisesti soveltavan jäsenvaltion alueelle on tultu ensimmäisen kerran. Tämä kolme kuukautta kuuden kuukauden jakson aikana lasketaan siten, että mahdollista oleskelua jäsenvaltiossa, joka ei vielä sovelle täysimääräisesti Schengenin säännöstöä, ei oteta huomioon.

3. Brasilian kansalaiset voivat oleskella enintään kolme kuukautta kunkin sellaisen jäsenvaltion alueella, joka ei vielä sovelle Schengenin säännöstöä täysimääräisesti, kuuden kuukauden jak-

son aikana siitä päivästä lukien, jona kyseisen jäsenvaltion alueelle on tultu ensimmäisen kerran, riippumatta Schengen-alueella oleskelun lasketusta kestosta.

4. Tämä sopimus ei vaikuta Brasilian ja jäsenvaltioiden mahdollisuuteen pidentää kolmen kuukauden oleskeluaikaa kansallisen lainsäädännön ja unionin oikeuden mukaisesti.

6 artikla

Sopimuksen hallinnointi

1. Sopimuspuolet perustavat asiantuntijakomitean, jäljempänä 'komitea'.

Komitea koostuu unionin ja Brasilian edustajista. Euroopan komissio edustaa unionia komiteassa.

2. Komitea kokoontuu tarvittaessa jommankumman sopimuspuolen pyynnöstä valvomaan tämän sopimuksen täytäntöönpanoa ja ratkaisemaan sen määräysten tulkinnaasta tai soveltamisesta johtuvat riidat.

7 artikla

Tämän sopimuksen suhde jäsenvaltioiden ja Brasilian välillä voimassa oleviin kahdensivisiin viisumisopimuksiin

Tämä sopimus ei rajoita sellaisten voimassa olevien kahdensivisten sopimusten tai järjestelyjen soveltamista, joita on tehty yksittäisten jäsenvaltioiden ja Brasilian välillä, siltä osin kuin niiden määräykset koskevat tämän sopimuksen soveltamisalan ulkopuolelle jääviä kysymyksiä.

8 artikla

Passien mallikappaleiden vaihto

1. Brasilia ja jäsenvaltiot vaihtavat diplomaattiteitse, jos ne eivät ole jo niin tehneet, käytössä olevien tavallisten passiensa mallikappaleet 30 päivän kuluessa tämän sopimuksen allekirjoittamisesta.

2. Ottaessaan käyttöön uuden tavallisen passin tai muuttaessaan käytössä olevaa passia, sopimuspuolet toimittavat toisilleen diplomaattiteitse uuden tai muutetun passin mallikappaleen ja yksityiskohtaiset tiedot passin eritelmistä ja sovellettavuudesta viimeistään 30 päivää ennen sen käyttöönottoa.

9 artikla

Loppumääräykset

1. Sopimuspuolet ratifioivat tai hyväksyvät tämän sopimuksen omia sisäisiä menettelyjään noudattaen, ja sopimus tulee voimaan toisen sitä päivää seuraavan kuukauden ensimmäisenä päivänä, jona sopimuspuolet ovat ilmoittaneet toisilleen saattaneensa päätökseen edellä tarkoitettut menettelyt.

2. Tämä sopimus on voimassa toistaiseksi, jollei sen voimassaoloa päätetä 5 kohdan mukaisesti.

3. Tätä sopimusta voidaan muuttaa sopimuspuolten kirjallisella sopimuksella. Muutokset tulevat voimaan sen jälkeen, kun sopimuspuolet ovat ilmoittaneet toisilleen sitä varten tarvittavien sisäisten menettelyjensä päätökseen saattamisesta.

4. Kumpi tahansa sopimuspuoli voi keskeyttää tämän sopimuksen tai sen osan soveltamisen, ja päätös soveltamisen keskeyttämisestä on annettava tiedoksi toiselle sopimuspuolelle viimeistään kaksi kuukautta ennen päätöksen voimaantuloa. Kun keskeyttämiseen johtaneita syitä ei enää ole, soveltamisen keskeyttäneen sopimuspuolen on ilmoitettava tästä välittömästi toiselle sopimuspuolelle.

5. Kumpi tahansa sopimuspuoli voi päättää tämän sopimuksen voimassaolon ilmoittamalla siitä kirjallisesti toiselle sopimuspuolelle. Sopimuksen voimassaolo päättyy 90 päivän kuluessa siitä päivästä, jona ilmoitus on tehty.

6. Brasilia voi keskeyttää tämän sopimuksen soveltamisen tai päättää sen voimassaolon vain kaikkien unionin jäsenvaltioiden osalta.

7. Unioni voi keskeyttää tämän sopimuksen soveltamisen tai päättää sen voimassaolon vain kaikkien jäsenvaltioidensa osalta.

Tehty Brysselissä kahtena kappaleena bulgarian, englannin, espanjan, hollannin, italian, kreikan, latvian, liettuan, maltan, portugalin, puolan, ranskan, romanian, ruotsin, saksan, slovakian, sloveenin, suomen, tanskan, tšekin, unkarin ja viron kielellä, ja jokainen teksti on yhtä todistusvoimainen.

Съставено в Брюксел на осми ноември две хиляди и десета година.

Hecho en Bruselas, el ocho de noviembre de dos mil diez.

V Bruselu dne osmého listopadu dva tisíce deset.

Udfærdiget i Bruxelles den ottende november to tusind og ti.

Geschehen zu Brüssel am achten November zweitausendzehn.

Kahe tuhande kümnenda aasta novembrikuu kaheksandal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις οκτώ Νοεμβρίου δύο χιλιάδες δέκα.

Done at Brussels on the eighth day of November in the year two thousand and ten.

Fait à Bruxelles, le huit novembre deux mille dix.

Fatto a Bruxelles, addì otto novembre duemiladieci.

Briselē, divi tūkstoši desmitā gada astotajā novembrī.

Priimta du tūkstančiai dešimtų metų lapkričio aštuntą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétézer-tizedik év november nyolcadik napján.

Magħmul fi Brussell, fit-tmien jum ta' Novembru tas-sena elfejn u għaxra.

Gedaan te Brussel, de achtste november tweeduizend tien.

Sporządzono w Brukseli dnia ósmego listopada roku dwa tysiące dziesiątego.

Feito em Bruxelas, em oito de novembro de dois mil e dez.

Întocmit la Bruxelles la opt noiembrie două mii zece.

V Bruseli dňa ôsmeho novembra dvetisícdesať.

V Bruslju, dne osmega novembra leta dva tisoč deset.

Tehty Brysselissä kahdeksantena päivänä marraskuuta vuonna kaksituhattakymmenen.

Som skedde i Bryssel den åttonde november tjugohundratio.

За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 Za Evropskou unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā –
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Għall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen



За Федеративна република Бразилия
 Por la República Federativa de Brasil
 Za Brazílskou federativní republiku
 For Den Føderative Republik Brasilien
 Für die Föderative Republik Brasilien
 Brasilia Liitvabariigi nimel
 Για την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Βραζιλίας
 For the Federative Republic of Brazil
 Pour la République fédérative du Brésil
 Per la Repubblica federativa del Brasile
 Brazīlijas Federatīvās Republikas vārdā –
 Brazīlijos Federacinēs Republikos vardu
 A Brazil Szövetségi Köztársaság részéről
 Għar-Repubblika Federattiva tal-Brażil
 Voor de Federale Republiek Brazilië
 W imieniu Federacyjnej Republiki Brazylia
 Pela República Federativa do Brasil
 Pentru Republica Federativă a Braziliei
 Za Brazílsku federativnú republiku
 Za Federativno republiko Brazilijo
 Brazilian liittotasavallan puolesta
 För Förbundsrepubliken Brasilien



Yhteinen julistus kansalaisille suunnattavasta viisumivapaus sopimusta koskevasta tiedotuksesta

Sopimuspuolet toteavat, että avoimuus on tärkeää Euroopan unionin ja Brasilian kansalaisille, ja sopivat varmistavansa kattavan tiedotuksen viisumivapaus sopimuksen sisällöstä ja seurauksista sekä siihen liittyvistä kysymyksistä, kuten viisumivapaan matkustamisen edellyttämistä matkustusasiakirjoista, maantieteellisestä soveltamisalasta, mukaan lukien luettelo Schengenin säännöstöä täysimääräisesti soveltavista jäsenvaltioista, sallitusta oleskelun kestosta ja maahantulon edellytyksistä, mukaan lukien oikeus hakea muutosta kielteiseen päätökseen.

ASETUKSET

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 854/2012,

annettu 18 päivänä syyskuuta 2012,

Alankomaiden lipun alla purjehtivien alusten punakampelan kalastuksen kieltämisestä alueilla VII d ja VII e

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, 20 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 36 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) EU:n alusten käytettävissä olevien, kansainvälisten neuvottelujen alaan tai sopimusten soveltamisalaan kuumattomien tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2012 17 päivänä tammikuuta 2012 annetussa neuvoston asetuksessa (EU) N:o 43/2012 ⁽²⁾ säädetään kiintiöistä vuodeksi 2012.
- (2) Komission saamien tietojen mukaan tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion lipun alla purjehtivien tai kyseisessä jäsenvaltiossa rekisteröityjen alusten mainitussa liitteessä tarkoitettujen kalakannan saaliit ovat täyttäneet vuoden 2012 kiintiön.
- (3) Sen vuoksi on tarpeen kieltää kyseisen kannan kalastus,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Kiintiön täytyminen

Tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion vuotta 2012 koskevan kalastuskiintiön katsotaan täyttyneen tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen kalakannan osalta mainitussa liitteessä vahvistetusta päivämäärästä alkaen.

2 artikla

Kiellot

Kielletään tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion lipun alla purjehtivilta aluksilta tai kyseisessä jäsenvaltiossa rekisteröidyiltä aluksilta mainitussa liitteessä tarkoitettujen kannan kalastus mainitussa liitteessä vahvistetusta päivästä alkaen. Kielletään näiltä aluksilta erityisesti pyydetyn kannan aluksella pitäminen, siirtäminen, jälleenlaivaaminen ja purkaminen mainitun päivän jälkeen.

3 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä syyskuuta 2012.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Lowri EVANS

Meri- ja kalastusasioiden pääjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 25, 27.1.2012, s. 1.

LIITE

Nro	36/TQ43
Jäsenvaltio	Alankomaat
Kanta	PLE/7DE.
Laji	Punakampela (<i>Pleuronectes platessa</i>)
Alue	VIId ja VIle
Päivämäärä	23.8.2012

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 855/2012,**annettu 18 päivänä syyskuuta 2012,****Alankomaiden lipun alla purjehtivien alusten koljan kalastuksen kieltämisestä alueilla VIIb–k, VIII, IX ja X sekä EU:n vesillä CECAF-alueella 34.1.1**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, 20 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 36 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) EU:n alusten käytettävissä olevien, kansainvälisten neuvottelujen alaan tai sopimusten soveltamisalaan kuulumattomien tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2012 17 päivänä tammikuuta 2012 annetussa neuvoston asetuksessa (EU) N:o 43/2012 ⁽²⁾ säädetään kiintiöistä vuodeksi 2012.
- (2) Komission saamien tietojen mukaan tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion lipun alla purjehtivien tai kyseisessä jäsenvaltiossa rekisteröityjen alusten mainitussa liitteessä tarkoitettujen kalakannan saaliit ovat täyttäneet vuoden 2012 kiintiön.
- (3) Sen vuoksi on tarpeen kieltää kyseisen kannan kalastus,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla**Kiintiön täytyminen**

Tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion vuotta 2012 koskevan kalastuskiintiön katsotaan täyttyneen tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen kalakannan osalta mainitussa liitteessä vahvistetusta päivämäärästä alkaen.

2 artikla**Kiellot**

Kielletään tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion lipun alla purjehtivilta aluksilta tai kyseisessä jäsenvaltiossa rekisteröidyiltä aluksilta mainitussa liitteessä tarkoitettujen kannan kalastus mainitussa liitteessä vahvistetusta päivästä alkaen. Kielletään näiltä aluksilta erityisesti pyydetyn kannan aluksella pitäminen, siirtäminen, jälleenlaivaaminen ja purkaminen mainitun päivän jälkeen.

3 artikla**Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä syyskuuta 2012.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Lowri EVANS

Meri- ja kalastusasioiden pääosaston pääjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 25, 27.1.2012, s. 1.

LIITE

Nro	35/TQ43
Jäsenvaltio	Alankomaat
Kanta	HAD/7X7A34
Laji	Kolja (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)
Alue	VIIb-k, VIII, IX ja X; EU:n vedet CECAF-alueella 34.1.1
Päivämäärä	3.5.2012

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 856/2012,**annettu 20 päivänä syyskuuta 2012,****kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta 7 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 136 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 543/2011 säädetään Uruguay'n kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mu-

kaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XVI olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille.

- (2) Kiinteä tuontiarvo lasketaan joka työpäivä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklan 1 kohdan mukaisesti ottaen huomioon päivittäin vaihtuvat tiedot. Sen vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä syyskuuta 2012.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 157, 15.6.2011, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	MK	55,3
	XS	59,9
	ZZ	57,6
0707 00 05	MK	25,2
	TR	102,3
	ZZ	63,8
0709 93 10	TR	109,7
	ZZ	109,7
0805 50 10	AR	98,2
	CL	99,4
	TR	95,0
	UY	78,5
	ZA	93,1
	ZZ	92,8
0806 10 10	MK	65,0
	TN	197,3
	TR	122,7
	ZZ	128,3
0808 10 80	BR	89,7
	CL	159,8
	NZ	92,8
	US	119,9
	ZA	114,6
	ZZ	115,4
0808 30 90	CN	79,7
	TR	113,5
	ZA	144,5
	ZZ	112,6
0809 30	TR	150,3
	ZZ	150,3
0809 40 05	IL	63,3
	TR	107,6
	XS	74,4
	ZZ	81,8

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 857/2012,**annettu 20 päivänä syyskuuta 2012,****asetuksen (EY) N:o 1484/95 muuttamisesta edustavien hintojen vahvistamisesta siipikarjanliha- ja muna-alan sekä muna-albumiinin edustavien hintojen osalta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 143 artiklan yhdessä sen 4 artiklan kanssa,

ottaa huomioon muna-albumiinin ja maitoalbumiinin yhteisestä kauppajärjestelmästä 7 päivänä heinäkuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 614/2009 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 3 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksessa (EY) N:o 1484/95 ⁽³⁾ vahvistetaan siipikarjanliha- ja muna-alan sekä muna-albumiinin tuonnissa sovellettavien lisätullien järjestelmän soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt ja edustavat hinnat.
- (2) Siipikarjanliha- ja muna-alan tuotteiden ja muna-albumiinin edustavien hintojen vahvistamisen perustana olevien tietojen säännöllisen tarkastuksen perusteella on välttä-

mätöntä muuttaa eräiden tuotteiden edustavat tuontihinnat ottaen huomioon hintojen vaihtelu alkuperän mukaan.

- (3) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 1484/95 olisi muutettava.
- (4) Koska on tarpeen varmistaa, että tätä toimenpidettä sovelletaan mahdollisimman pian päivitettyjen tietojen saataville asettamisen jälkeen, tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan.
- (5) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1484/95 liite I tämän asetuksen liitteenä olevalla tekstillä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä syyskuuta 2012.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 181, 14.7.2009, s. 8.

⁽³⁾ EYVL L 145, 29.6.1995, s. 47.

LIITE

"LIITE I

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Edustava hinta (euroa/100 kg)	3 artiklan 3 koh- dassa tarkoitettu vakuus (euroa/100 kg)	Alkuperä ⁽¹⁾
0207 12 10	Kanaa, paloittelemattomana, kynittynä ja puhdistettuna (ns. 70-prosenttista kanaa), tai muussa muodossa, jäädytetty	133,1	0	AR
		127,9	0	BR
0207 12 90	Kanaa, paloittelemattomana, kynittynä ja puhdistettuna (ns. 65-prosenttista kanaa), tai muussa muodossa, jäädytetty	137,0	0	AR
		131,2	0	BR
0207 14 10	Luuttomat palat, kukkoa tai kanaa, jäädytetyt	278,2	7	AR
		233,9	20	BR
		330,6	0	CL
		238,9	18	TH
0207 14 60	Kanan koipi-reisipalat, jäädytetty	170,0	0	BR
0207 27 10	Kalkkunaa, paloitetu, luuton, jäädytetty	325,8	0	BR
		315,9	0	CL
0408 11 80	Munankeltuainen	424,3	0	AR
0408 91 80	Kuorettomat linnunmunat, kuivatut	439,7	0	AR
1602 32 11	Kypsentämättömät valmisteet, kukkoa tai kanaa	274,7	4	BR
		333,5	0	CL
3502 11 90	Muna-albumiini (ovalbumiini), kuivattu	523,7	0	AR

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi 'ZZ' tarkoittaa 'muuta alkuperää.'

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 858/2012,**annettu 20 päivänä syyskuuta 2012,****muna-alan vientitukien vahvistamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

sekä asetuksen (EY) N:o 1234/2007 liitteessä XIV olevan A kohdan merkintävaatimuksia.

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

(5) Nyt sovellettavat vientituet on vahvistettu komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 535/2012⁽⁴⁾. Koska olisi vahvistettava uudet tuet, mainittu asetus olisi kumottava.ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007⁽¹⁾ ja erityisesti sen 164 artiklan 2 kohdan ja 170 artiklan yhdessä sen 4 artiklan kanssa,(6) Jotta estettäisiin häiriöt ja keinottelu markkinoilla sekä varmistettaisiin tehokas hallinnointi, tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

sekä katsoo seuraavaa:

(7) Maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

(1) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 162 artiklan 1 kohdassa säädetään, että mainitun asetuksen liitteessä I olevassa XIX osassa lueteltujen tuotteiden maailmanmarkkinahintojen ja unionin markkinahintojen välinen ero voidaan kattaa vientituella.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

(2) Munien markkinoiden nykytilanne huomioon ottaen vientituet olisi vahvistettava asetuksen (EY) N:o 1234/2007 162, 163, 164, 167 ja 169 artiklassa säädettyjen sääntöjen ja tiettyjen perusteiden mukaisesti.

1. Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 164 artiklassa säädettyjä vientitukia myönnetään tämän asetuksen liitteessä vahvistetuille tuotteille ja määrille, jollei tämän artiklan 2 kohdassa säädettyistä edellytyksistä muuta johdu.

(3) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 164 artiklan 1 kohdassa säädetään, että tuki voi vaihdella määräpaikan mukaan, erityisesti jos maailmanmarkkinatilanne, tiettyjen markkinoiden erityisvaatimukset tai perustamissopimuksen 300 artiklan mukaisesti tehdyistä sopimuksista johtuvat velvoitteet niin edellyttävät.

2. Edellä 1 kohdan mukaisesti tukikelpoisten tuotteiden on täytettävä asetusten (EY) N:o 852/2004 ja (EY) N:o 853/2004 asiaa koskevat vaatimukset, ja erityisesti niiden on oltava hyväksytyssä laitoksessa valmistettuja ja asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä II olevassa I jaksossa vahvistettujen ja asetuksen (EY) N:o 1234/2007 liitteessä XIV olevassa A kohdassa määriteltyjen merkintävaatimusten mukaisia.

(4) Tukea olisi myönnettävä ainoastaan tuotteille, joilla on vapaa liikkuvuus unionissa ja jotka noudattavat elintarvikehygieniasta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 852/2004⁽²⁾ ja eläinperäisiä elintarvikkeita koskevista erityisistä hygieniasäännöistä 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 853/2004⁽³⁾ säädettyjä vaatimuksia*2 artikla*

Kumotaan täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 535/2012.

*3 artikla*Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ EUVL L 139, 30.4.2004, s. 1.⁽³⁾ EUVL L 139, 30.4.2004, s. 55.⁽⁴⁾ EUVL L 163, 22.6.2012, s. 13.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä syyskuuta 2012.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

LIITE

Muna-alalla 21 päivänä syyskuuta 2012 alkaen sovellettavat vientituet

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä
0407 11 00 9000	A02	EUR/100 kpl	0,00
0407 19 11 9000	A02	EUR/100 kpl	0,00
0407 19 19 9000	A02	EUR/100 kpl	0,00
0407 21 00 9000	E09	EUR/100 kg	0,00
	E10	EUR/100 kg	9,50
	E19	EUR/100 kg	0,00
0407 29 10 9000	E09	EUR/100 kg	0,00
	E10	EUR/100 kg	9,50
	E19	EUR/100 kg	0,00
0407 90 10 9000	E09	EUR/100 kg	0,00
	E10	EUR/100 kg	9,50
	E19	EUR/100 kg	0,00
0408 11 80 9100	A03	EUR/100 kg	0,00
0408 19 81 9100	A03	EUR/100 kg	0,00
0408 19 89 9100	A03	EUR/100 kg	0,00
0408 91 80 9100	A03	EUR/100 kg	0,00
0408 99 80 9100	A03	EUR/100 kg	0,00

Huom. Tuotekoodit sekä A-sarjan määräpaikkakoodit on määritelty komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1).

Muiksi määräpaikoiksi on määritelty seuraavat:

E09: Kuwait, Bahrain, Oman, Qatar, Arabiemiirikunnat, Jemen, Hongkong EHA, Venäjä ja Turkki.

E10: Etelä-Korea, Japani, Malesia, Thaimaa, Taiwan ja Filippiinit.

E19: Kaikki määräpaikat, ei kuitenkaan Sveitsi eikä E09 ja E10 kohdassa tarkoitettut.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 859/2012,
annettu 20 päivänä syyskuuta 2012,
naudanliha-alan vientitukien vahvistamisesta

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007⁽¹⁾ ja erityisesti sen 164 artiklan 2 kohdan ja 170 artiklan yhdessä sen 4 artiklan kanssa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 162 artiklan 1 kohdassa säädetään, että mainitun asetuksen liitteessä I olevassa XV osassa lueteltujen tuotteiden maailmanmarkkinahintojen ja unionin markkinahintojen välinen ero voidaan kattaa vientituella.
- (2) Naudanlihemarkkinoiden nykytilanne huomioon ottaen vientituet olisi vahvistettava asetuksen (EY) N:o 1234/2007 162, 163, 164, 167, 168 ja 169 artiklassa säädettyjen sääntöjen ja perusteiden mukaisesti.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 164 artiklan 1 kohdassa säädetään, että vientituki voi vaihdella määräpaikan mukaan, erityisesti jos maailmanmarkkinatilanne, tiettyjen markkinoiden erityisvaatimukset tai perussopimuksen 300 artiklan mukaisesti tehtyistä sopimuksista johtuvat velvoitteet niin edellyttävät.
- (4) Tukea olisi myönnettävä ainoastaan tuotteille, joilla on vapaa liikkuvuus unionissa ja joissa on eläinperäisiä elintarvikkeita koskevista erityisistä hygieniasäännöistä 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 853/2004⁽²⁾ 5 artiklan 1 kohdan a alakohdassa säädetty terveysterveysmerkki. Kyseisten tuotteiden olisi täytettävä myös elintarvikehygieniasta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 852/2004⁽³⁾ ja

eläinperäisiä elintarvikkeita koskevista erityisistä hygieniasäännöistä 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 854/2004⁽⁴⁾ säädetty vaatimukset.

- (5) Nykyisin sovellettavat tuet vahvistetaan komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 534/2012⁽⁵⁾. Koska olisi vahvistettava uudet tuet, mainittu asetus olisi kumottava.
- (6) Jotta estettäisiin häiriöt ja keinottelu markkinoilla sekä varmistettaisiin tehokas hallinnointi, tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.
- (7) Maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 164 artiklassa säädettyjä vientitukia myönnetään tämän asetuksen liitteessä vahvistetuille tuotteille ja määrille, jollei tämän artiklan 2 kohdassa säädettyistä edellytyksistä muuta johdu.

2. Edellä 1 kohdan mukaisesti tukikelpoisten tuotteiden on täytettävä asetusten (EY) N:o 852/2004 ja (EY) N:o 853/2004 asiaa koskevat vaatimukset, ja erityisesti niiden on oltava hyväksytyssä laitoksessa valmistettuja ja asetuksen (EY) N:o 854/2004 liitteessä I olevan I jakson III luvussa säädettyjen terveysterveystaustimusten mukaisia.

2 artikla

Kumotaan asetus (EU) N:o 534/2012.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 139, 30.4.2004, s. 55.

⁽³⁾ EUVL L 139, 30.4.2004, s. 1.

⁽⁴⁾ EUVL L 139, 30.4.2004, s. 206.

⁽⁵⁾ EUVL L 163, 22.6.2012, s. 9.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä syyskuuta 2012.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

LIITE

Naudanliha-alalla 21 päivänä syyskuuta 2012 alkaen sovellettavat vientituet

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä
0102 21 10 9140	B00	EUR/100 kg elopaino	0,00
0102 21 30 9140	B00	EUR/100 kg elopaino	0,00
0102 31 00 9100	B00	EUR/100 kg elopaino	0,00
0102 31 00 9200	B00	EUR/100 kg elopaino	0,00
0102 90 20 9100	B00	EUR/100 kg elopaino	0,00
0102 90 20 9200	B00	EUR/100 kg elopaino	0,00
0201 10 00 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg nettopaino	0,00
	B03	EUR/100 kg nettopaino	0,00
0201 10 00 9130 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg nettopaino	0,00
	B03	EUR/100 kg nettopaino	0,00
0201 20 20 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg nettopaino	0,00
	B03	EUR/100 kg nettopaino	0,00
0201 20 30 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg nettopaino	0,00
	B03	EUR/100 kg nettopaino	0,00
0201 20 50 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg nettopaino	0,00
	B03	EUR/100 kg nettopaino	0,00
0201 20 50 9130 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg nettopaino	0,00
	B03	EUR/100 kg nettopaino	0,00
0201 30 00 9050	US ⁽³⁾	EUR/100 kg nettopaino	0,00
	CA ⁽⁴⁾	EUR/100 kg nettopaino	0,00
0201 30 00 9060 ⁽⁶⁾	B02	EUR/100 kg nettopaino	0,00
	B03	EUR/100 kg nettopaino	0,00
0201 30 00 9100 ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	B04	EUR/100 kg nettopaino	0,00
	B03	EUR/100 kg nettopaino	0,00
	EG	EUR/100 kg nettopaino	0,00
0201 30 00 9120 ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	B04	EUR/100 kg nettopaino	0,00
	B03	EUR/100 kg nettopaino	0,00
	EG	EUR/100 kg nettopaino	0,00

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä
0202 10 00 9100	B02	EUR/100 kg nettopaino	0,00
	B03	EUR/100 kg nettopaino	0,00
0202 20 30 9000	B02	EUR/100 kg nettopaino	0,00
	B03	EUR/100 kg nettopaino	0,00
0202 20 50 9900	B02	EUR/100 kg nettopaino	0,00
	B03	EUR/100 kg nettopaino	0,00
0202 20 90 9100	B02	EUR/100 kg nettopaino	0,00
	B03	EUR/100 kg nettopaino	0,00
0202 30 90 9100	US ⁽³⁾	EUR/100 kg nettopaino	0,00
	CA ⁽⁴⁾	EUR/100 kg nettopaino	0,00
0202 30 90 9200 ⁽⁶⁾	B02	EUR/100 kg nettopaino	0,00
	B03	EUR/100 kg nettopaino	0,00
1602 50 31 9125 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg nettopaino	0,00
1602 50 31 9325 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg nettopaino	0,00
1602 50 95 9125 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg nettopaino	0,00
1602 50 95 9325 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg nettopaino	0,00

Huom. Tuotekoodit sekä A-sarjan määräpaikkakoodit määritellään komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1).

Määräpaikkojen koodit määritellään komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19).

Muiksi määräpaikoiksi määritellään seuraavat:

B00: Kaikki määräpaikat (kolmannet maat, muut alueet, muonitus ja muut määräpaikat, joihin vienti rinnastetaan vientiin unionin ulkopuolelle).

B02: B04 ja määräpaikka EG.

B03: Albania, Kroatia, Bosnia ja Hertsegovina, Serbia, Kosovo ^(*), Montenegro, entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, muonitus ja tarvikkeet (33 ja 42 artiklassa sekä soveltuvien osin komission asetuksen (EY) N:o 612/2009 (EUVL L 186, 17.7.2009, s. 1) 41 artiklassa tarkoitettujen määräpaikat).

B04: Turkki, Ukraina, Valko-Venäjä, Moldova, Venäjä, Georgia, Armenia, Azerbaidžan, Kazakstan, Turkmenistan, Uzbekistan, Tadžikistan, Kirgisia, Marokko, Algeria, Tunisia, Libya, Libanon, Syyria, Irak, Iran, Israel, Länsiranta ja Gazan alue, Jordania, Saudi-Arabia, Kuwait, Bahrain, Qatar, Yhdistyneet arabiemiirikunnat, Oman, Jemen, Pakistan, Sri Lanka, Myanmar (Burma), Thaimaa, Vietnam, Indonesia, Filippiinit, Kiina, Pohjois-Korea, Hongkong, Sudan, Mauritania, Mali, Burkina Faso, Niger, Tšad, Kap Verde, Senegal, Gambia, Guinea-Bissau, Guinea, Sierra Leone, Liberia, Norsunluurannikko, Ghana, Togo, Benin, Nigeria, Kamerun, Keski-Afrikan tasavalta, Päiväntasaajan Guinea, São Tomé ja Príncipe, Gabon, Kongo, Kongon demokraattinen tasavalta, Ruanda, Burundi, Saint Helena ja siihen kuuluvat alueet, Angola, Etiopia, Eritrea, Djibouti, Somalia, Uganda, Tansania, Seychellit ja siihen kuuluvat alueet, brittiläinen Intian valtameren alue, Mosambik, Mauritius, Komorit, Mayotte, Sambia, Malawi, Etelä-Afrikka, Lesotho.

^(*) Tämä nimeäminen ei vaikuta asemaa koskeviin kantoihin, ja se on YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1244/1999 ja Kansainvälisen tuomioistuimen Kosovon itsenäisyysjulistuksesta antaman lausunnon mukainen.

⁽¹⁾ Tähän alanimikkeeseen luokittelu edellyttää komission asetuksen (EY) N:o 433/2007 (EUVL L 104, 21.4.2007, s. 3) liitteessä olevan todistuksen esittämistä.

⁽²⁾ Tuen myöntäminen edellyttää komission asetuksessa (EY) N:o 1359/2007 (EUVL L 304, 22.11.2007, s. 21) ja tarvittaessa komission asetuksessa (EY) N:o 1741/2006 (EUVL L 329, 25.11.2006, s. 7) säädettyjen edellytysten täyttymistä.

⁽³⁾ Komission asetuksen (EY) N:o 1643/2006 (EUVL L 308, 8.11.2006, s. 7) edellytyksiä noudattaen.

⁽⁴⁾ Komission asetuksen (EY) N:o 1041/2008 (EUVL L 281, 24.10.2008, s. 3) edellytyksiä noudattaen.

⁽⁵⁾ Tuen myöntäminen edellyttää komission asetuksessa (EY) N:o 1731/2006 (EUVL L 325, 24.11.2006, s. 12) säädettyjen edellytysten täyttymistä.

⁽⁶⁾ Vähärasvaisen nautanlihan pitoisuus (rasvaa lukuun ottamatta) määritellään komission asetuksen (ETY) N:o 2429/86 liitteessä kuvatulla menetelmällä (EYVL L 210, 1.8.1986, s. 39).

Keskimääräisellä pitoisuudella tarkoitetaan näytteen määrää sellaisena kuin se määritellään komission asetuksen (EY) N:o 765/2002 (EYVL L 117, 4.5.2002, s. 6) 2 artiklan 1 kohdassa. Näyte on otettava asianomaisen erän siitä osasta, jossa riski on suurin.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 860/2012,**annettu 20 päivänä syyskuuta 2012,****täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 971/2011 markkinointivuodeksi 2011/2012 vahvistettujen sokerialan tiettyjen tuotteiden edustavien hintojen ja niiden tuonnissa sovellettavien lisätullien muuttamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 318/2006 täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä kolmansien maiden kanssa käytävän sokerialan kaupan osalta 30 päivänä kesäkuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 951/2006 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 36 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan toisen virkkeen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Valkoisen sokerin, raakasokerin ja eräiden siirappien edustavien hintojen sekä niiden tuonnissa sovellettavien lisätullien määrät markkinointivuodeksi 2011/2012 on vahvistettu komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 971/2011 ⁽³⁾. Kyseisiä hintoja ja tulleja on muutettu viimeksi komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 805/2012 ⁽⁴⁾.

- (2) Komissiolla tällä hetkellä käytettävissä olevien tietojen perusteella kyseisiä määriä olisi muutettava asetuksen (EY) N:o 951/2006 36 artiklan mukaisesti.

- (3) Koska on tarpeen varmistaa, että tätä toimenpidettä sovelletaan mahdollisimman pian päivitettyjen tietojen saataville asettamisen jälkeen, tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 951/2006 36 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 971/2011 markkinointivuodeksi 2011/2012 vahvistetut edustavat hinnat ja tuonnissa sovellettavat lisätullit ja esitetään ne tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä syyskuuta 2012.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 178, 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ EUVL L 254, 30.9.2011, s. 12.

⁽⁴⁾ EUVL L 244, 8.9.2012, s. 9.

LIITE

Valkoisen sokerin, raakasokerin ja CN-koodin 1702 90 95 tuotteiden edustavien hintojen ja tuonnissa sovellettavien lisätullien muutetut määrät, joita sovelletaan 21 päivästä syyskuuta 2012*(euroa)*

CN-koodi	Edustava hinta 100 nettokilogrammalla tuotetta	Lisätulli 100 nettokilogrammalla tuotetta
1701 12 10 ⁽¹⁾	34,90	0,68
1701 12 90 ⁽¹⁾	34,90	4,14
1701 13 10 ⁽¹⁾	34,90	0,82
1701 13 90 ⁽¹⁾	34,90	4,43
1701 14 10 ⁽¹⁾	34,90	0,82
1701 14 90 ⁽¹⁾	34,90	4,43
1701 91 00 ⁽²⁾	42,53	4,71
1701 99 10 ⁽²⁾	42,53	1,58
1701 99 90 ⁽²⁾	42,53	1,58
1702 90 95 ⁽³⁾	0,43	0,26

⁽¹⁾ Vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1234/2007 liitteessä IV olevassa III kohdassa määritellylle vakiolaadulle.

⁽²⁾ Vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1234/2007 liitteessä IV olevassa II kohdassa määritellylle vakiolaadulle.

⁽³⁾ Vahvistetaan yhden prosentin sakkaroosipitoisuudelle.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 861/2012,

annettu 20 päivänä syyskuuta 2012,

perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin muniin ja munankeltuaisiin sovellettavien tukien määrien vahvistamisesta

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007⁽¹⁾ ja erityisesti sen 164 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 162 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaan kyseisen asetuksen 1 artiklan 1 kohdan s alakohdassa tarkoitettujen ja kyseisen asetuksen liitteessä I olevassa XIX osassa lueteltujen tuotteiden kansainvälisten kauppahintojen ja unionin hintojen välinen erotus voidaan kattaa vientituella, jos kyseiset tuotteet viedään kyseisen asetuksen liitteessä XX olevassa V osassa lueteltuina tavaroina.
- (2) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1216/2009 täytäntöönpanosta tiettyjen perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietävien maataloustuotteiden vientituen myöntämisyjärjestelmän ja tuen määrän vahvistamisperusteiden osalta 29 päivänä kesäkuuta 2010 annetussa komission asetuksessa (EU) N:o 578/2010⁽²⁾ täsmennetään kyseisistä tuotteista ne, joille on tarkoitus vahvistaa niitä asetuksen (EY) N:o 1234/2007 liitteessä XX olevassa V osassa mainittuina tavaroina vietäessä sovellettava tuen määrä.
- (3) Asetuksen (EU) N:o 578/2010 14 artiklan 1 kohdan mukaan tuen määrä 100 kilogrammalle kutakin kyseistä perustuotetta olisi vahvistettava samaksi ajanjaksoksi, joka otetaan huomioon vahvistettaessa näihin samoihin sellaisenaan vietäviin tuotteisiin sovellettavat tuet.
- (4) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 162 artiklan 2 kohdassa määrätään, että tavaraan sisältyvälle tuotteelle myönnettävä vientituki ei saa olla suurempi kuin kyseiseen tuotteen sita sellaisenaan vietäessä sovellettava tuki.
- (5) Nyt sovellettavat vientituet on vahvistettu komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 536/2012⁽³⁾. Koska olisi vahvistettava uudet vientituet, kyseinen asetus olisi kumottava.
- (6) Jotta estettäisiin häiriöt ja keinottelu markkinoilla sekä varmistettaisiin tehokas hallinnointi, tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä.
- (7) Maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määrääjassa,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EU) N:o 578/2010 liitteessä I ja asetuksen (EY) N:o 1234/2007 liitteessä I olevassa XIX osassa lueteltuihin perustuotteisiin, jotka viedään asetuksen (EY) N:o 1234/2007 liitteessä XX olevassa V osassa mainittuina tavaroina, sovellettavien tukien määrät on vahvistettava tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Kumotaan täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 536/2012.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sinä päivänä, jona se julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä syyskuuta 2012.

Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä

Daniel CALLEJA

Yritys- ja teollisuustoiminnan pääosaston pääjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 171, 6.7.2010, s. 1.

⁽³⁾ EUVL L 163, 22.6.2012, s. 16.

LIITE

Perustamissopimuksen liitteeseen I kuuluttomina tavaroina vietäviin muniin ja munankeltuaisiin sovellettavien tukien määrät 21 päivänä syyskuuta 2012

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Määräpaikka (1)	Tuen määrä
0407	Kuorelliset linnunmunat, tuoreet, säilötty tai keitetyt:		
	– muut tuoreet munat		
0407 21 00	-- kananmunat		
	a) vietäessä CN-koodeihin 3502 11 90 ja 3502 19 90 kuuluvaa ovalbumiinia	02	0,00
		03	9,50
		04	0,00
	b) vietäessä muita tavaroita	01	0,00
0407 29	-- muut		
0407 29 10	--- muut siipikarjan munat kuin kananmunat		
	a) vietäessä CN-koodeihin 3502 11 90 ja 3502 19 90 kuuluvaa ovalbumiinia	02	0,00
		03	9,50
		04	0,00
	b) vietäessä muita tavaroita	01	0,00
0407 90	– muut:		
0407 90 10	-- siipikarjan munat		
	a) vietäessä CN-koodeihin 3502 11 90 ja 3502 19 90 kuuluvaa ovalbumiinia	02	0,00
		03	9,50
		04	0,00
	b) vietäessä muita tavaroita	01	0,00
0408	Kuorettomat linnunmunat ja munankeltuainen, tuoreet, kuivatut, höyryssä tai vedessä keitetyt, muotoillut, jäädytetyt tai muulla tavalla säilötty, myös lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävät:		
	– munankeltuainen:		
0408 11	-- kuivattu:		
ex 0408 11 80	--- elintarvikekäyttöön soveltuva: makeuttamaton	01	0,00
0408 19	-- muu:		
	--- elintarvikekäyttöön soveltuva:		
ex 0408 19 81	---- nestemäinen: makeuttamaton	01	0,00
ex 0408 19 89	---- jäädytetty: makeuttamaton	01	0,00
	– muu:		
0408 91	-- kuivattu:		
ex 0408 91 80	--- elintarvikekäyttöön soveltuva: makeuttamaton	01	0,00

<i>(EUR/100 kg)</i>			
CN-koodi	Tavaran kuvaus	Määräpaikka ⁽¹⁾	Tuen määrä
0408 99	-- muu:		
ex 0408 99 80	--- elintarvikekäyttöön soveltuva: makeuttamaton	01	0,00

⁽¹⁾ Määräpaikat:

- 01 Kolmannet maat. Kyseisiä määriä ei sovelleta Sveitsin ja Liechtensteinin osalta tavaroihin, jotka luetellaan 22 päivänä heinäkuuta 1972 tehdyn Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen sopimuksen pöytäkirjan N:o 2 taulukoissa I ja II;
- 02 Kuwait, Bahrain, Oman, Qatar, Arabiemiirikunnat, Jemen, Turkki, Hongkong EHA ja Venäjä;
- 03 Etelä-Korea, Japani, Malesia, Thaimaa, Taiwan ja Filippiinit;
- 04 kaikki määräpaikat, ei kuitenkaan Sveitsi eikä 02 ja 03 kohdassa ilmoitetut.

PÄÄTÖKSET

JÄSENVALTIOIDEN HALLITUSTEN EDUSTAJIEN PÄÄTÖS,

annettu 20 päivänä syyskuuta 2012,

unionin yleisen tuomioistuimen tuomarin nimittämisestä

(2012/509/EU)

EUROOPAN UNIONIN JÄSENVALTIOIDEN HALLITUSTEN EDUSTAJAT, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 19 artiklan,

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 254 ja 255 artiklan,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin tuomioistuimen perussäännöstä tehdyn pöytäkirjan 5 ja 7 artiklan nojalla ja Ena CREMONAn eroamisen johdosta olisi unionin yleiseen tuomioistuimeen nimitettävä tuomari hänen jäljellä olevaksi toimikaudekseen eli 31 päivään elokuuta 2013.
- (2) Eugène BUTTIGIEGiä on ehdotettu vapautuvalle paikalle.
- (3) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 255 artiklalla perustettu komitea on antanut lausuntonsa

Eugène BUTTIGIEGin soveltuvuudesta unionin yleisen tuomioistuimen tuomarin tehtävään,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Eugène BUTTIGIEG nimitetään unionin yleisen tuomioistuimen tuomariksi 22 päivänä syyskuuta 2012 alkavaksi ja 31 päivänä elokuuta 2013 päättyväksi kaudeksi.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 20 päivänä syyskuuta 2012.

Puheenjohtaja
K. KORNELIOU

OIKAISUJA

Oikaistaan komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 799/2012, annettu 5 päivänä syyskuuta 2012, niiden tilitietojen muodosta ja sisällöstä, jotka jäsenvaltioiden on pidettävä komission saatavilla maataloustukirahaston ja maaseuturahaston tilien tarkastamista ja hyväksymistä sekä valvonta- ja ennustetarkoituksia varten

(Euroopan unionin virallinen lehti L 240, 6. syyskuuta 2012)

Korvataan täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 799/2012 seuraavasti:

”KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 799/2012,

annettu 5 päivänä syyskuuta 2012,

niiden tilitietojen muodosta ja sisällöstä, jotka jäsenvaltioiden on pidettävä komission saatavilla maataloustukirahaston ja maaseuturahaston tilien tarkastamista ja hyväksymistä sekä valvonta- ja ennustetarkoituksia varten

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta 21 päivänä kesäkuuta 2005 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1290/2005 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 42 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Maataloustukirahaston ja maaseuturahaston tilien tarkastamista ja hyväksymistä varten olisi neuvoston asetuksen (EY) N:o 1290/2005 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä maksajavirastojen ja muiden elinten hyväksymisen sekä maataloustukirahaston ja maaseuturahaston tilien tarkastamisen ja hyväksymisen osalta 21 päivänä kesäkuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 885/2006 ⁽²⁾ 8 artiklan 1 kohdan mukaisesti vahvistettava kyseisen asetuksen 7 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettujen tilitietojen muoto ja sisältö samoin kuin tapa, jolla ne on toimitettava komissiolle.

(2) Niiden tilitietojen muodosta ja sisällöstä, jotka jäsenvaltioiden on pidettävä komission saatavilla Euroopan maatalouden tukirahaston (maataloustukirahaston) ja Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston (maaseuturahaston) tilien tarkastamista ja hyväksymistä sekä valvonta- ja ennustetarkoituksia varten, on nykyisellään säädetty komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 909/2011 ⁽³⁾.

(3) Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 909/2011 liitteitä ei voida käyttää aiottuihin tarkoituksiin varainhoitovuoden 2013 osalta. Täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 909/2011 olisi sen vuoksi kumottava ja korvattava uudella asetuksella kyseisen varainhoitovuoden tilitietojen muodosta ja sisällöstä.

(4) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maatalousrahastojen komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 885/2006 7 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettujen tilitietojen muoto ja sisältö sekä tapa, jolla ne on toimitettava komissiolle, määritellään tämän asetuksen liitteessä I (X-taulukko), liitteessä II (Tekniset erityisohjeet atk-tiedostojen lähettämiseksi maataloustukirahastolle ja maaseuturahastolle), liitteessä III (Muistituki) ja liitteessä IV (Maaseuturahastoa koskevien budjettikoodien rakenne (F109)).

2 artikla

Kumotaan täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 909/2011 16 päivästä lokakuuta 2012.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

⁽¹⁾ EUVL L 209, 11.8.2005, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 171, 23.6.2006, s. 90.

⁽³⁾ EUVL L 234, 10.9.2011, s. 2.

Sitä sovelletaan 16 päivästä lokakuuta 2012.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä syyskuuta 2012.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
José Manuel BARROSO

LIITE I

X-TAULUKKO

VARAINHOITOVUOSI 2013

2013	2012	A ↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A		
05020101	05020101	1000	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X					
05020101	05020101	1001	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X							X				X	X			X				
05020101	05020101	1003	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X							X				X	X			X				
05020102	05020102	1011																																					
05020102	05020102	1012																																					
05020102	05020102	1013																																					
05020102	05020102	1014																																					
05020103	05020103	1021	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X			X						X			
05020103	05020103	1022	X	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X					X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		
05020199	05020199	1090	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X	X							X	X							X	X			
05020201	05020201	1850	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X							X				X	X			X				
05020202	05020202	1851																																					
05020202	05020202	1852																																					
05020202	05020202	1853																																					
05020202	05020202	1854																																					
05020299	05020299	0000	X	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X	X							X	X							X	X			
05020299	05020299	1890	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X	X							X	X							X	X			
05020300	05020300	3010	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X							X				X	X			X				
05020300	05020300	3011	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X							X				X	X			X				
05020300	05020300	3012	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X							X				X	X			X				
05020300	05020300	3013	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X							X				X	X			X				
05020300	05020300	3014	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X							X				X	X			X				
05020401	05020401	3100	X	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X	X							X			X			X			X			
05020499	05020499	0000	X	X		X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X																X	X		
05020499	05020499	3110	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X							X				X	X			X				
05020499	05020499	3112	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X							X				X	X			X				
05020499	05020499	3113	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X							X				X	X			X				
05020499	05020499	3119	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X							X				X	X			X				
05020501	05020501	1100	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X							X				X	X			X				

2013	2012	A ↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A	
05020503	05020503	1112	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05020508	05020508	0000																																				
05020599	05020599	0000	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X							X			X							X	X	
05020599	05020599	1113	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X							X			X							X	X	
05020599	05020599	1119	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X							X			X							X	X	
05020603	05020603	0000	A	A	A				A		A	A	A		A	A	A	A	A							A		A	A			A		A	A	A	A	
05020603	05020603	1239	X	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X		X	X			X		X	X	X		
05020605	05020605	1211	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X	X	X		
05020699	05020699	0000	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X																X	X		
05020699	05020699	1210	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X				
05020699	05020699	1240	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X							X	X		X			X		X	X			
05020701	05020701	1401	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X	X	X		
05020701	05020701	1403	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X	X	X		
05020701	05020701	1409	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X			X			X		X				
05020799	05020702	1410	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X					X				
05020703	05020703	0000	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X					X	X			
05020801	05020801	1500	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X			X	X			X					
05020801	05020801	1510	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X			X	X			X					
05020803	05020803	0000	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X	X					
05020803	05020803	1502	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X	X					
05020809	05020809	1515	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X	X	X	X	X		
05020811	05020811	0000	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X									
05020811	05020811	1509	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X						
05020812	05020812	0000	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X			X			X	X	X	X	X		
05020899	05020899	0000	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X															X	X			
05020899	05020899	1501	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X	X	X	X	X		
05020899	05020899	1511	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X	X	X	X	X		
05020899	05020899	1512	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X	X	X	X	X		
05020899	05020899	1513	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X	X	X	X	X		

2013	2012	A ↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A
05020899	05020899	3140	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X	X	X	
05020904	05020904	1620																																			
05020904	05020904	1621																																			
05020904	05020904	1622																																			
05020904	05020904	1623																																			
05020904	05020904	1625	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X			X			X		X	X	X	
05020908	05020908	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X		X	X	X	X			X
05020909	05020909	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X					X	X		X
05020999	05020999	1600	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X			
05020999	05020999	1610	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X	X	X			X		X	X		
05020999	05020999	1611	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X	X	X			X		X	X		
05020999	05020999	1612	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X	X	X			X		X	X		
05020999	05020999	1630	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X	X		
05020999	05020999	1640	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X			X
05020999	05020999	1650	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X			X
05020999	05020999	1690	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X															X	X		
05021001	05021001	3800	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X																		
05021001	05021001	3801	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X																		
05021099	05021099	0000	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X																X	X	
05021101	05021101	1300	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X	X		
05021103	05021103	0000	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X	X		
05021104	05021104	0000	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X	X			X		X	X	
05021104	05021104	3230	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X	X			X		X	X	
05021104	05021104	3231	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X	X			X		X	X	
05021105	05021105	1751	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X			
05021199	05021199	0000	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X							X	X							X	X		
05021199	05021199	1710	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X			X			X		X	X		
05021201	05021201	2000	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X			
05021201	05021201	2001	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X			

2013	2012	A ↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A		
05021201	05021201	2002	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X					
05021201	05021201	2003	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X					
05021202	05021202	2011																																					
05021202	05021202	2012																																					
05021202	05021202	2013																																					
05021202	05021202	2014																																					
05021203	05021203	2020	X	X		X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X			X			X		X	X	X			
05021204	05021204	2030	X	X	X			X		X	X	X			X	X	X	X	X									X						X	X	X			
05021204	05021204	2031																																					
05021204	05021204	2032																																					
05021204	05021204	2033																																					
05021204	05021204	2034																																					
05021299	05021205	2040	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X					X		X	X			X		X	X	X			
05021299	05021206	2050	X	X	X			X		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X							X						X	X	X			
05021208	05021208	3120	X	X	X			X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X			X			X		X	X	X			
05021299	05021299	0000																																					
05021299	05021299	2099	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X	X															X	X				
05021301	05021301	2100	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X			X	X			X						
05021302	05021302	2110	X	X	X			X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X			X			X		X	X	X			
05021303	05021303	2126	X	X	X			X		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X					X			X			X			X	X			
05021304	05021304	2101	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X			X	X			X						
05021399	05021399	2129	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X	X										X			X		X	X				
05021399	05021399	2190	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X	X							X	X							X	X				
05021401	05021401	2210	X	X	X			X		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X					X		X	X			X		X	X	X			
05021499	05021499	2290	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X	X							X	X							X	X				
05021501	05021501	2300	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X			X	X			X						
05021502	05021502	2301	X	X	X			X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X						X			X			X		X	X	X		
05021503	05021503	2302	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X						X			X			X			X	X		
05021504	05021504	2310	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X			X	X			X						

LIITE II

Tekniset erityisohjeet atk-tietojen lähettämiseksi maataloustukirahastolle ja maaseuturahastolle 16. lokakuuta 2012 alkaen

JOHDANTO

Näitä teknisiä erityisohjeita sovelletaan varainhoitovuonna 2012, joka alkoi 16. lokakuuta 2011.

1. Siirtotapa

Jäsenvaltioiden koordinaatioelimen on siirrettävä atk-tiedostot ja asiaan liittyvät asiakirjat komissiolle STATEL/eDAMIS-ohjelmistoa käyttäen. Komissio tukee vain yhtä STATEL/eDAMIS-ohjelmistoa jäsenvaltiota kohden. Viimeisin eDAMIS-ohjelma ja lisätietoja STATEL/eDAMIS-ohjelmiston käytöstä voidaan ladata maatalousrahastojen CIRCA-verkkosivuilta.

2. Atk-tiedostojen rakenne

- 2.1. Jäsenvaltioiden on luotava tietue jokaisesta yksittäisestä maataloustukirahastolle/maaseuturahastolle saapuneesta tai sieltä suoritetusta maksusta. Tuensaajalle suoritettava maksu tai tuensaajalta vastaanotettu maksu koostuu näistä yksittäisistä osista.
- 2.2. Tietueiden rakenteen on oltava muotoilematon ("flat file"). Jos kenttään tulee useampi kuin yksi arvo, tarvitaan niitä varten erilliset tietueet, jotka sisältävät kaikki kentät. On syytä varmistaa, että samoja arvoja ei lasketa kahteen kertaan.⁽¹⁾
- 2.3. Kaikkien samaa maksun suorittamis- tai vastaanottamislukkaa koskevien tietojen on oltava samassa tiedostossa. Samaa maksua (esimerkiksi kauppiaille tai tarkastajille suoritettavat maksut tai perus- tai mittatiedoista suoritettavat maksut) koskevia erillisiä tiedostoja ei hyväksytä.
- 2.4. Atk-tiedostoissa on oltava seuraavat tiedot:

- (1) Tiedoston ensimmäisessä tietueessa (otsikkorivillä) on tiedoston kuvaus. Kenttien nimet muodostuvat kirjaimesta "F" ja liitteessä I (X-taulukko) käytetystä kentän numerosta. Ainoastaan kyseisessä liitteessä esitettävät kenttien nimet ovat hyväksyttäviä.
- (2) Tiedoston seuraavat tietueet ovat datatietueita (datarivejä), joissa data on ensimmäisen tiedoston rakennetta kuvaavan tietueen osoittamassa järjestyksessä.
- (3) Kentät erotetaan puolipisteellä (;). Kaikilla otsikko- ja datariveillä on oltava yhtä paljon puolipisteitä. Datariveillä tyhjät kentät merkitään kahdella puolipisteellä (;;) tietueen sisällä tai yhdellä puolipisteellä (;) tietueen lopussa.
- (4) Tietueiden pituus vaihtelee. Jokainen tietue päättyy koodiin "CR LF" tai "Carriage Return – Line Feed" (heksadesimaalinen: "0D 0A"). Otsikkorivi ei koskaan pääty puolipisteeseen (;). Datarivit päättyvät puolipisteeseen (;) ainoastaan, jos viimeinen kenttä on tyhjä.
- (5) Tiedostot ovat ASCII-muodossa seuraavan taulukon mukaisesti. Muita koodeja (kuten EBCDIC, TAR, ZIP) ei hyväksytä:

Koodi	Jäsenvaltio
ISO 8859-1	BE, DK, DE, ES, FR, IE, IT, LU, NL, AT, PT, FI, SE ja GB
ISO 8859-2	CZ, HU, PL, RO, SI ja SK
ISO 8859-3	MT
ISO 8859-5	BG
ISO 8859-7	GR ja CY
ISO 8859-13	EE, LV ja LT

- (6) Numeeriset kentät:

- (a) Desimaalierotin: "."

⁽¹⁾ Huom: Ensiksi olisi luettava liitteessä III olevan 5 luvun määriä koskeva alustava huomautus.

- (b) Merkit ("+" tai "-") äärimmäisenä vasemmalla, välittömästi ennen lukuja. Positiivisten lukujen osalta "+"-merkin käyttö on vapaaehtoista.
- (c) Desimaalien kiinteä määrä (yksityiskohdat tämän asiakirjan liitteenä III olevissa selityksissä).
- (d) Kentissä ei ole välilyöntejä numeroiden välillä. Tuhatlukujen välillä ei ole välilyöntiä eikä muita merkkejä.
- (7) Päivämääräkentät: "VVVVKKPP" (vuosi 4 merkkiä, kuukausi 2 merkkiä, päivä 2 merkkiä).
- (8) Budjettikoodin (kenttä F109) vaadittu muoto ilman välilyöntejä: "9999999999999999" (jossa numero "9" on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä).
- (9) Lainausmerkkejä (" ") ei hyväksytä tietueiden alussa eikä lopussa. Puolipistettä (;) ei saa käyttää tekstimuotoisessa datassa.
- (10) Kaikki kentät: ei välilyöntiä kentän alkuun tai loppuun.
- (11) Tiedoston on oltava seuraavanlainen (esimerkki varainhoitovuodelta 2004):

F100;F101;F106;F107;F108;F109

BE01;154678;+152.50;EUR;20030715;050201011000001

BE01;024578;-1000,00;EUR;20030905;050208031502002

BE01;154985;9999,20;EUR;20030101;050205011100001

BE01;100078;+152.75;EUR;20030331;050208091515002

BE01;215452;+0.50;EUR;20030615;050201011000002 (Huomaa: +0.50 eikä +.50)

BE01;123456;21550,15;EUR;20030101;050805013810001

jne.

(muita datarivejä, joissa kentät ovat samassa järjestyksessä).

- 2.5. Datatiedostot, joilla on 2.4 kohdassa esitetyt ominaisuudet, toimitetaan lähetystyyppillä "X-TABLE-DATA" (ks. eDAMIS-ohjelma).
- 2.6. Atk-tiedostojen muodon tarkastamiseen ennen niiden lähettämistä komissiolle käytettävä ohjelma (WinCheckCsv) sisältyy tiedonsiirto-ohjelmaan (eDAMIS). Maksajavirastoja pyydetään tallentamaan erikseen tarkastusohjelma Circa-sivuilta validointia varten.

3. Vuosi-ilmoitus

- 3.1. Jäsenvaltion koordinaatioelimen on lähetettävä joko kaikista maksajavirastoista yksi vuosi-ilmoitusta koskeva tiedosto tai kustakin maksajavirastosta erilliset vuosi-ilmoitusta koskevat tiedostot. Vuosi-ilmoitusta koskevan tiedoston on sisällettävä maksajaviraston kokonaismäärät ja budjetti- ja rahayksikön koodit sekä maataloustukirahaston että maaseuturahaston toimenpiteistä. ⁽¹⁾
- 3.2. Tiedostojen on oltava kohdassa 2.4 kuvatun mukaisia. Kullakin rivillä on oltava seuraavat kentät (tässä järjestyksessä):
- (a) F100: maksajaviraston koodi
- (b) F109: budjettikoodi
- (c) F106: määrä kentän F107 valuuttana
- (d) F107: valuuttakoodi

⁽¹⁾ Ks. asetuksen (EY) N:o 885/2006 6 artiklan b ja c alakohta.

3.3. Tiedoston on oltava seuraavanlainen (esimerkki varainhoitovuodelta 2007):

F100;F109;F106;F107

BE01;050205011100014;218483644,90;EUR

BE01;050212012003012;29721588,82;EUR

BE01;050212012000022;26099931,75;EUR

BE01;050208031502013;20778423,44;EUR

BE01;050212052040001;16403776,45;EUR

BE01;050405011132001;8123456,45;EUR

jne. ⁽¹⁾

3.4. Vuosi-ilmoitusta koskevat tiedostot on lähetettävä STATEL/eDAMIS-ohjelmistolla käyttämällä lähetystyyppiä "ANNUAL-DECLARATION".

4. Erojen selitykset

4.1. Jos vuosi-ilmoitusten ja kuukausittaisen tai neljännesvuosittaisen ilmoituksen tai X-aulukon datan välillä on eroja, jäsenvaltion koordinaatioelimen on lähetettävä joko yksi erojen selitystä koskeva tiedosto kaikista maksajavirastoista tai erilliset erojen selitystä koskevat tiedostot jokaisesta maksajavirastosta. Näissä tiedostoissa on selitettävä standardikoodein jokaisen budjettikoodin osalta vuosi- ja kuukausi-ilmoitusten (T104) väliset erot tai vuosi-ilmoitusten ja neljännesvuosittaisten ilmoitusten (SFC2007) väliset erot tai vuosi-ilmoitusten ja X-aulukon datan tietueiden summan (Σ F106) väliset erot.

4.2. Tiedostojen on oltava kohdassa 2.4 kuvatun mukaisia. Kullakin rivillä on oltava seuraavat kentät (tässä järjestyksessä):

(a) F100: maksajaviraston koodi

(b) F109: Budjettikoodi

(c) Exco: täsmäytyskoodi

(d) F106: selitetyn eron määrä euroina.

4.3 Täsmäytyskoodi ilmaistaan kolmimerkkisellä koodilla ainoastaan kerran budjettikoodia (F109) kohden seuraavasti:

Maataloustukirahastoon liittyvät koodit	A) Erotyyppi [vuosi-ilmoitus suhteessa (=MINUS) kuukausi-ilmoitukseen (T104)]
A01	Hallinnollinen virhe (jäljellä olevat määrät peritään takaisin varainhoitovuoden lopussa ja tuloutetaan maataloustukirahastolle vuosi-ilmoituksessa)
A02	Pyöristysvirhe
A03	Kirjausvirhe (data kirjattu väärälle budjettikoodille)
A04	Kohdentamisvirhe (määrä merkitty vuosi-ilmoitukseen muttei lomakkeeseen T104)
A05	Kohdentamisvirhe (määrä merkitty lomakkeeseen T104 muttei vuosi-ilmoitukseen)
A06	Maksuvirhe (maksu odottaa suoritusta pankissa)

⁽¹⁾ Vuosi-ilmoitusta koskevaan tiedostoon ei tule merkitä budjettikoodeja, joiden osalta ei ilmoiteta menoja.

A07	Viivästyneen maksun oikaisu
A08	Enimmäismäärään liittyvä virhe (oikaisu menojen ylitettyä enimmäismäärän)
A09	Mahdottomiksi perittäviksi ilmoitettujen määrien kirjaus
A10	Mahdottomiksi perittäviksi ilmoitettujen määrien kirjaus (50/50-sääntö)
A11	Jäljellä olevien velkojen takaisinperinnästä johtuva oikaisu
A12	Menojen kaksinkertaisesta kirjaamisesta johtuva oikaisu
A13	Rahastokohtaisten menojen uudelleenjako (kansallisella tai yhteisön tasolla)
A20	Sääntöjenmukaisuuteen liittyvä oikaisu
A21	Tukioikeuksien mukautus
A22	Tuen mukauttaminen, jota ei ilmoitettu
A23	Valuuttakursseihin liittyvä oikaisu
A90	Julkinen varastointi (eFAUDIT 13. jakso)
A99	Muu virhe
Maaseuturahastoon liittyvät koodit	B) Erotyyppi [vuosi-ilmoitus suhteessa (=MINUS) neljännesvuosittaiseen ilmoitukseen (SFC2007)]
B01	Hallinnollinen virhe (jäljellä olevat määrät, jotka on peritty takaisin mutta joita ei ole vielä vähennetty neljännesvuosittaisissa ilmoituksissa viitekaudella ja jotka tuloutetaan maataloustukirahastolle vuosi-ilmoituksessa)
B02	Pyörästysvirhe
B03	Kirjausvirhe (data kirjattu väärälle budjettikoodille)
B04	Kohdentamisvirhe (määrä merkitty vuosi-ilmoitukseen muttei neljännesvuosittaiseen ilmoitukseen)
B05	Kohdentamisvirhe (määrä merkitty neljännesvuosittaiseen ilmoitukseen muttei vuosi-ilmoitukseen)
B06	Maksu virhe (maksu odottaa suoritusta pankissa)
B11	Jäljellä olevien velkojen takaisinperinnästä johtuva oikaisu
B12	Menojen kaksinkertaisesta kirjaamisesta johtuva oikaisu
B13	Rahastokohtaisten menojen uudelleenjako (kansallisella tai yhteisön tasolla)
B14	Yhteisrahoitusosuuteen liittyvä virhe (määrä, jonka yhteisrahoitusosuus väärin vuosi-ilmoituksessa)
B15	Yhteisrahoitusosuuteen liittyvä virhe (määrä, jonka yhteisrahoitusosuus väärin neljännesvuosittaisessa ilmoituksessa)
B16	Ero, joka johtuu yhteisrahoitusosuudesta neljännesvuosittaisessa ilmoituksessa
B23	Valuuttakursseihin liittyvä oikaisu
B99	Muu virhe
X-taulukkoon liittyvät koodit	C) Erotyyppi [vuosi-ilmoitus suhteessa (=MINUS) X-taulukkoon (maataloustukirahasto ja maaseuturahasto)]
C01	Hallinnollinen virhe (jäljellä olevat määrät peritään takaisin varainhoitovuoden lopussa ja tuloutetaan maataloustukirahastolle/maaseuturahastolle vuosi-ilmoituksessa)
C02	Pyörästysvirhe
C03	Kirjausvirhe (data kirjattu väärälle budjettikoodille)
C04	Kohdentamisvirhe (määrä merkitty vuosi-ilmoitukseen muttei X-taulukkoon)

C05	Kohdentamisvirhe (määrä merkitty X-taulukkoon muttei vuosi-ilmoitukseen)
C06	Maksuvirhe (maksu odottaa suoritusta pankissa)
C07	Viivästyneen maksun oikaisu vuosi-ilmoituksessa
C08	Enimmäismäärään liittyvä virhe (oikaisu vuosi-ilmoituksessa menojen ylitettyä enimmäismäärän)
C09	Mahdottomiksi perittäviksi ilmoitettujen määrien kirjaus
C10	Mahdottomiksi perittäviksi ilmoitettujen määrien kirjaus (50/50-sääntö)
C11	Jäljellä olevien velkojen takaisinperinnästä johtuva oikaisu
C12	Menojen kaksinkertaisesta kirjaamisesta johtuva oikaisu
C13	Rahastokohtaisten menojen uudelleenjakko (kansallisella tai yhteisön tasolla)
C14	Maataloustukirahasto: Yhteisrahoitusosuuteen liittyvä virhe (määrä, jonka yhteisrahoitusosuus väärin vuosi-ilmoituksessa)
C15	Maataloustukirahasto: Yhteisrahoitusosuuteen liittyvä virhe (määrä, jonka yhteisrahoitusosuus väärin X-taulukossa)
C20	Sääntöjenmukaisuuteen liittyvä oikaisu
C21	Tukioikeuksien mukautus
C22	Tuen mukauttaminen, jota ei ilmoitettu
C23	Valuuttakursseihin liittyvä oikaisu
C24	Maataloustukirahasto – 25 %:n pidätys täydentävien ehtojen soveltamisesta johtuvista määristä (asetuksen (EY) N:o 1782/2003 9 artikla)
C25	Maataloustukirahasto – 20 %:n pidätys väärinkäytösten vuoksi takaisinperityistä määristä (asetuksen (EY) N:o 1290/2005 32 artikla)
C98	X-taulukon data, jota ei vaadita
C99	Muu virhe

4.4. Tiedoston on oltava seuraavanlainen (esimerkki varainhoitovuodelta 2008):

F100;F109;Exco;F106

AT01;050207011401006;A03;+505.90

Vuosi-ilmoituksessa ilmoitettu määrä on 505,90 euroa suurempi kuin kuukausi-ilmoituksissa [taulukot 104] (väärin) ilmoitettu määrä.

AT01;050207011403006;A03;-505.90

Vuosi-ilmoituksessa ilmoitettu määrä on 505,90 euroa pienempi kuin kuukausi-ilmoituksissa [taulukot 104] (väärin) ilmoitettu määrä.

AT01;050302180000004;A01;-125.80

Vuosi-ilmoituksessa ilmoitettu määrä on 125,80 euroa pienempi kuin kuukausi-ilmoituksissa [taulukot 104] ”hallinnollisten virheiden” oikaisujen vuoksi ilmoitettu määrä.

AT01;050302270000001;C04;+31.05

Vuosi-ilmoituksessa ilmoitettu määrä on 31,05 euroa suurempi kuin X-taulukossa kohdentamisvirheen vuoksi ilmoitettu määrä.

AT01;050302270000001;C05;-81.00

AT01;050405011321001;B02;+3.04

AT01;050405013211001;C15;+3075.07

AT01;050405013211001;B02;-0.80

AT01;050405013211001;C14;-688.23

jne.

- 4.5. Erojen selityksiä koskevat tiedostot on lähetettävä STATEL/eDAMIS-ohjelmistolla käyttämällä lähetystyyppiä "DIFFERENCE-EXPLANATION".

5. Dokumentointi (koodiluettelo)

- 5.1. Jos kentissä, joille ei ole vahvistettu liitteessä III standardikoodeja, käytetään koodeja, jäsenvaltion koordinoitielimen on lähetettävä jokaisen maksajaviraston osalta STATEL/eDAMIS-ohjelmistolla selittävä koodiluettelo.
- 5.2. Koodiluettelo voi olla tavallisen kirjeen muodossa. Maksajaviraston tunnistetiedot sekä vastaanottajan nimi tai hallintoyksikkö on merkittävä selvästi.
- 5.3. eDAMIS-ohjelmaan sisältyy erityinen lähetystyyppi tällaista taulukkosiirtoa varten ("CODE-LIST").

6. Tiedonsiirto

Koordinaatioelin lähettää tiedostot täydellisinä ja vain yhden kerran.

Jos koordinaatioelin havaitsee, että virheellistä dataa on lähetetty tai jos datansiirrossa esiintyy ongelmia, komissiolle on ilmoitettava asiasta viipymättä. Kaikki virheellistä tietoa sisältävät tietueet on ilmoitettava. Komissiota pyydetään tuhoamaan tällaiset tietueet. Tietueiden tai kenttien päällekkäisyyden estämiseksi koordinaatioelimen on lähetettävä korjatut tiedostot aiempien virheellisten tietojen korvaamiseksi kokonaisuudessaan.

LIITE III

MUISTITUKI

VARAINHOITOVUOSI 2013

SISÄLLYSLUETTELO

Liite III "Muistituki"

1. Maksuja koskeva data:
 - 1.1. F100: Maksajaviraston nimi
 - 1.2. F101: Maksun viitenumero
 - 1.3. F103: Maksun tyyppi
 - 1.4. F105: Maksut, joihin liittyy seuraamuksia
 - 1.5. F105B: Täydentävät ehdot: Tuen vähentäminen tai tuen ulkopuolelle jättäminen
 - 1.6. F105C: Määrä, jota ei ole maksettu (euroina): tuen vähentäminen tai tuen ulkopuolelle jättäminen hallinnollisten ja/tai paikalla tehtyjen tarkastusten jälkeen
 - 1.7. F106: Määrä euroina
 - 1.8. F106A: Julkiset menot euroina
 - 1.9. F107: Rahayksikkö
 - 1.10. F108: Maksupäivä
 - 1.11. F109: Budjettikoodi
 - 1.12. F110: Markkinointivuosi, kalenterivuosi tai kausi
2. Tuensaajan (hakijan) tiedot
 - 2.1. F200: Tunnistuskoodi
 - 2.2. F201: Nimi
 - 2.3. F202A: Tukihakemuksen esittäjän osoite (lähiosoite)
 - 2.4. F202B: Tukihakemuksen esittäjän osoite (kansainvälinen postinumero)
 - 2.5. F202C: Tukihakemuksen esittäjän osoite (kunta tai kaupunki)
 - 2.6. F205: Epäsuotuisalla alueella sijaitseva tila
 - 2.7. F207: Jäsenvaltion alue ja seutukunta
 - 2.8. F220: Välittäjäjärjestön tunnistuskoodi
 - 2.9. F221: Välittäjäjärjestön nimi
 - 2.10. F222B: Välittäjäjärjestön osoite (kansainvälinen postinumero)
 - 2.11. F222C: Välittäjäjärjestön osoite (kunta tai kaupunki)
3. Ilmoitusta/tukihakemusta koskevat tiedot:
 - 3.1. F300: Ilmoituksen/tukihakemuksen numero
 - 3.2. F300B: Ilmoituksen/tukihakemuksen päivämäärä

- 3.3. F301: Sopimuksen/hankkeen numero (tarvittaessa)
- 3.4. F304: Maksut hyväksyvä virasto
- 3.5. F305: Todistuksen tai luvan numero
- 3.6. F306: Todistuksen tai luvan myöntämispäivä
- 3.7. F307: Virasto, jossa todisteasiakirjoja säilytetään
4. Vakuutta koskeva data:
 - 4.1. F402: Jalostusvakuuden (muut kuin tarjouskilpailun vakuudet) määrä euroina
5. Tuotteita koskeva data:
 - 5.1. F500: Tuotekoodi/maaseudun kehittämisen alatoimenpiteen koodi
 - 5.2. F502: Määrä, josta maksu on suoritettu (eläinmäärä, hehtaarit jne.)
 - 5.3. F503: Määrä, josta on tehty tukihakemus (haettu määrä)
 - 5.4. F508A: Pinta-ala, josta on tehty tukihakemus
 - 5.5. F508B: Pinta-ala, jolta on suoritettu maksu
 - 5.6. F509A: Väärin ilmoitettu pinta-ala
 - 5.7. F510: EU:n asetuksen ja artiklan numero
 - 5.8. F511: Maataloustukirahaston tuen määrä (euroina) yksikköä kohti
 - 5.9. F531: Kokonaisalkoholipitoisuus tilavuusprosentteina
 - 5.10. F532: Luonnollinen alkoholipitoisuus tilavuusprosentteina
 - 5.11. F533: Viininviljelyvyöhyke
6. Tarkastuksia koskeva data:
 - 6.1. F600: Paikalla tehtävät tarkastukset
 - 6.2. F601: Tarkastuspäivä
 - 6.3. F602: Tukihakemusta pienennetty
 - 6.4. F603: Vähennysperuste
7. Tukioikeuksia koskeva data:
 - 7.1. F700: Tukioikeuden määrä euroina
 - 7.2. F702: Pinta-ala, jolta on suoritettu maksu
 - 7.3. A) Pinta-alaan perustuvat tukioikeudet (normaalit tukioikeudet)
 - 7.4. F703: Tukioikeuden määrä euroina
 - 7.5. F703A: Pinta-ala, josta on tehty tukihakemus
 - 7.6. F703B: Määritetty pinta-ala
 - 7.7. F703C: Liikaa ilmoitettu ala
 - 7.8. B) Tukioikeudet, joihin sovelletaan erityisedellytyksiä
 - 7.9. F707: Tukioikeuden määrä euroina
 - 7.10. F707A: Nautayksiköiden lukumäärä viitekaudella

- 7.11. F707B: Ilmoitettujen nautayksiköiden lukumäärä
- 7.12. F707C: Määritettyjen nautayksiköiden lukumäärä
- 8. Vientitukia koskeva lisädata:
 - 8.1. F800: Nettopaino/määrä
 - 8.2. F800B: Mittayksikkö kenttää F800 varten
 - 8.3. F801: Hakemuksen numero (vientituet: SAD)
 - 8.4. F802: Tullivalvonnasta vastaava tullitoimipaikka
 - 8.5. F802B: Poistumistullitoimipaikka
 - 8.6. F804: Vientitukikoodi
 - 8.7. F805: Määräpaikan koodi
 - 8.8. F808: Etukäteisvahvistuksen päivämäärä
 - 8.9. F809: Viimeinen voimassaolopäivä (etukäteisvahvistus)
 - 8.10. F812: Mahdollisen tarjouskilpailun viitetiedot (etukäteisvahvistus)
 - 8.11. F814: Maksuselvityksen vastaanottopäivä (COM-7)
 - 8.12. F816: Vienti-ilmoituksen vastaanottopäivä
 - 8.13. F816B: Poistumispäivä EU:n alueelta

Yleinen huomautus: liitteessä I käytettyjen X-, A- ja D-koodien merkitys:

Kaikki koodilla "X" tai "A" merkityt kohdat ovat pakollisia.

"X" = Tämän asetuksen edelliseen toisintoon sisältyvä data.

"A" = Tämän asetuksen edelliseen toisintoon nähden lisättävä data.

"D" = Tämän asetuksen edelliseen toisintoon nähden poistettava data.

Jos dataa koskeva pyyntö ei tietyissä olosuhteissa ole järkevä tai sitä ei sovelleta kyseessä olevassa jäsenvaltiossa, merkitään tyhjää arvoa osoittavat kaksi peräkkäistä puolipistettä (;) CSV-muotoisiin datakenttiin tai merkitään nolla-arvo (0.00)

1. Maksuja koskeva data:

Esihuomautus: Tässä osiossa ilmaisu "maksu" tarkoittaa maataloustukirahaston ja maaseuturahaston suorittamia ja saamia maksuja.

1.1. F100: Maksujaviraston nimi

Vaadittu muoto: ilmaistaan koodilla; ks. ajantasainen koodiluettelo F100 CAP-ED-sivuilla:

<https://webgate.ec.europa.eu/agriportal/awaiportal/>

1.2. F101: Maksun viitenumero

Viitenumero, jolla maksu voidaan tunnistaa helposti maksajalaitoksen kirjanpidosta. Elintarvikeapua koskevia siirtoja ei pidetä interventiotuotteiden myyntinä. Tässä erityistapauksessa kenttä F101 voidaan jättää huomioimatta.

1.3. F103: Maksun tyyppi

Vaadittu muoto: ilmaistaan yksimerkkisellä koodilla seuraavasti:

Koodi	Merkitys
0	Elintarvikeapu
1	Ennakkomaksu
2	Lopullinen maksu (ensimmäinen ja ainoa maksu tai ennakkomaksun jälkeinen saatavien suorittaminen tai tavanomainen vientituen maksu)
3	Takaisinperintä/palautus (seuraamuksen jälkeen)/oikaisu
4	Määrien vastaanotto (jota ei edellä ennako eikä lopullinen maksu)
5	Vientituen ennakkorahoitus
6	Ei maksutapahtumia
7	Osamaksu

1.4. F105: Maksut, joihin liittyy seuraamuksia

Vaadittu muoto: kyllä = "Y"; ei = "N".

1.5. F105B: Täydentävät ehdot: Tuen vähentäminen tai tuen ulkopuolelle jättäminen

Maataloustukirahaston osalta kenttään F105B on merkittävä neuvoston asetuksen (EY) N:o 73/2009 23 artiklan perusteella vähennetty tai tuen ulkopuolelle jätetty määrä (negatiivinen määrä) ⁽¹⁾. Tämä täydentävien ehtojen valvontajärjestelmästä johtuva negatiivinen määrä on ilmoitettava (euroina) kunkin suoraa tukea saavan tuensaajan osalta vain kerran. Se koskee viljelijäkohtaista 100 prosentin vähennystä, siis ilman neuvoston asetuksen (EY) N:o 73/2009 25 artiklassa säädettyä 25 prosentin pidätystä.

Maaseuturahaston osalta kenttä liittyy julkisiin menoihin. Siihen on merkittävä neuvoston asetuksen (EY) N:o 1698/2005 ⁽²⁾ 51 artiklan perusteella vähennetty tai tuen ulkopuolelle jätetty määrä (negatiivinen määrä). Tämä täydentävien ehtojen valvontajärjestelmästä johtuva negatiivinen määrä on ilmoitettava (euroina) kultakin tuensaa-jalta vain kerran vastaavien maaseuturahastoa koskevien budjettikohtien osalta.

Vaadittu muoto: +99 99.99 tai -99 ... 99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä.

1.6. F105C: Määrä, jota ei ole maksettu (euroina): tuen vähentäminen tai tuen ulkopuolelle jättäminen hallinnollisten ja/tai paikalla tehtyjen tarkastusten jälkeen

Kenttään on merkittävä asianomaisen asetuksen mukaisten hallinnollisten ja/tai paikalla tehtyjen tarkastusten perusteella vähennetty tai tuen ulkopuolelle jätetty määrä. Maaseuturahaston osalta kenttä liittyy julkisiin menoihin. Hallinnollisesta ja/tai paikalla tehdystä tarkastuksesta johtuva (negatiivinen) määrä on kirjattava kenttään F105C jokaiselta budjettikohtalta, jossa on tehty tuen vähennys tai tuen ulkopuolelle jättäminen. Tämä negatiivinen määrä (euroina) on ilmoitettava kultakin tuensaa-jalta vain kerran.

Täydentävien ehtojen soveltamisesta johtuva määrä on kirjattava kenttään F105B, eikä se siis ole osa kentän F105C (negatiivista) määrää.

Vaadittu muoto: +99 99.99 tai -99 ... 99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä.

1.7. F106: Määrä euroina

Maksun eri osien määrä euroina ilmoitettuna.

Kentässä F106 mainitut määrät koskevat ainoastaan maataloustukirahaston ja maaseuturahaston menoja. Kansallisia menoja ei merkitä tähän kohtaan.

⁽¹⁾ EUVL L 30, 31.1.2009, s. 16.

⁽²⁾ EUVL L 277, 21.10.2005, s. 1.

Maataloustukirahaston osalta näiden budjettikoodin (F109) mukaisesti jaoteltujen määrien summan (F106) on periaatteessa vastattava taulukossa 104 ilmoitettuja määriä.

Maaseuturahaston osalta näiden budjettikoodin (F109) mukaisesti jaoteltujen määrien (F106) summan on periaatteessa vastattava samalta ajanjaksolta neljännesvuosittain tehdyissä menoilmoituksissa laskettuja määriä.

Vaadittu muoto: +99..... 99.99 tai -99... 99.99, jossa 9 on jokin nollan ja yhdeksän välinen luku.

1.8. *F106A: Julkiset menot euroina*

Toimien rahoitukseen myönnetyn julkisen rahoitusosuuden määrä, joka on otettu valtion talousarviosta, alueellisten ja paikallisten viranomaisten talousarviosta tai Euroopan yhteisöjen talousarviosta, sekä muut vastaavat menot.

Näiden budjettikoodin (F109) mukaisesti jaoteltujen määrien summan (F106A) on periaatteessa vastattava maaseuturahastoa koskevassa taulukossa todennettuja julkisia määriä.

Vaadittu muoto: +99..... 99.99 tai -99... 99.99, jossa 9 on jokin nollan ja yhdeksän välinen luku.

1.9. *F107: Rahayksikkö*

Vaadittu muoto: euroina

1.10. *F108: Maksupäivä*

Päivämäärä, josta ilmenee, missä kuussa ilmoitus annettiin maataloustukirahastolle/maaseuturahastolle.

Vaadittu muoto: "VVVVKKPP" (vuosi 4 merkkiä, kuukausi 2 merkkiä, päivä 2 merkkiä).

1.11. *F109: Budjettikoodi*

Maataloustukirahaston osalta on annettava toimintoperusteisen budjettirakenteen koodi kokonaisuudessaan (osasto, luku, momentti, alamomentti ja alamomentin alakohta).

Maaseuturahastoa koskevan budjettikohdan 05040501 osalta on mainittava alamomenttien alakohdat liitteen IV mukaisesti.

Vaadittu toimintoperusteisen budjettirakenteen mukainen muoto ilman välilyöntejä: "99999999999999", jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä.

1.12. *F110: Markkinointivuosi, kalenterivuosi tai kausi*

Interventiotuotteiden osalta komission on tiedettävä tuotteen markkinointi- tai kiintiövuosi.

Maaseuturahaston investointitoimenpiteiden osalta kyseessä on kalenterivuosi, jona taloudellista tukea koskeva ensimmäinen hakemus jätettiin. Monivuotisissa sitoumuksissa, jotka liittyvät esimerkiksi pinta-ala- tai eläinperusteisiin toimenpiteisiin, kyseessä on kalenterivuosi, jona sitoumus alkoi.

2. **Tuensaajan (hakijan) tiedot**

Esihuomautus: Kenttiä F200, F201, F202A, F202B ja F202C on aina käytettävä maksun saajan (eli lopullisen tuensaajan) tunnistamiseksi. Kenttiä F220, F221, F222B ja F222C voidaan käyttää vain, jos maksu suoritetaan tuensaajalle jonkin välittäjäjärjestön kautta.

Kenttä F207 liittyy ainoastaan kenttään F200.

2.1. *F200: Tunnistuskoodi*

Jäsenvaltiossa kullekin tukihakemuksen esittäjälle annettu yksilöllinen tunnistuskoodi kaikkien maataloustukirahastosta tai maaseuturahastosta suoritettavien maksujen osalta.

2.2. *F201: Nimi*

Tukihakemuksen esittäjän suku- ja etunimi tai yrityksen nimi.

2.3. *F202A: Tukihakemuksen esittäjän osoite (lähiosoite)*

2.4. *F202B: Tukihakemuksen esittäjän osoite (kansainvälinen postinumero)*

2.5. *F202C: Tukihakemuksen esittäjän osoite (kunta tai kaupunki)*

2.6. *F205: Epäsuotuisalla alueella sijaitseva tila*

Jos kyse on epäsuotuisalla alueella sijaitsevalle tilalle myönnettävästä tuesta, asiasta on mainittava tässä kohdassa.

Vaadittu muoto: kyllä = "Y"; ei = "N".

2.7. F207: Jäsenvaltion alue ja seutukunta

Alueen ja seutukunnan koodi (NUTS 3) määritellään tuensaajan, jolle maksu osoitetaan, tilan päätoimintojen mukaan.

Koodia "Extra Region" (MSZZZ) olisi käytettävä esimerkiksi vain, jos NUTS 3 -koodia ei ole.

Vaadittu muoto: NUTS 3 -koodi, joka esitetään koodiluettelossa F207 CAP-ED-sivuilla: <https://webgate.ec.europa.eu/agriportal/awaiportal/>

2.8. F220: Välittäjäjärjestön tunnistuskoodi

Välittäjäjärjestöille jäsenvaltiossa annettu yksilöllinen tunnistuskoodi.

Maksu suoritetaan tuensaajalle välittäjäjärjestön kautta, eli kunkin välittäjälaitoksen kautta tai järjestölle suoraan.

2.9. F221: Välittäjäjärjestön nimi

Välittäjäjärjestön nimi.

2.10. F222B: Välittäjäjärjestön osoite (kansainvälinen postinumero)

2.11. F222C: Välittäjäjärjestön osoite (kunta tai kaupunki)

3. Ilmoitusta/tukihakemusta koskevat tiedot:

3.1. F300: Ilmoituksen/tukihakemuksen numero

Numeron avulla ilmoitus/tukihakemus on voitava löytää jäsenvaltion tiedostoista. Maatalousmarkkinoiden, suorien tukien ja maaseudun kehittämistoimenpiteiden osalta olisi käytettävä yksilöllistä numeroa, jonka avulla ilmoituksen/tukihakemuksen numero on selkeästi tunnistettavissa kirjanpidossa.

3.2. F300B: Ilmoituksen/tukihakemuksen päivämäärä

Päivä, jona maksajavirasto tai jokin sen nimeämä elin (sen yksiköt ja aluetoimistot mukaan luettuina) on vastaanottanut ilmoituksen/tukihakemuksen.

Kun kyseessä ovat viinialalla kansallisissa tukiohjelmissä maksettavat tuet, tukihakemuksen päivämäärä on komission asetuksen (EY) N:o 555/2008 ⁽¹⁾ 37 artiklan b alakohdassa tarkoitettu päivämäärä.

Kun kyseessä on maaseudun kehittämistuki, komission asetuksen (EU) N:o 65/2011 ⁽²⁾ I osaston mukaisten toimenpiteiden osalta ilmoituksen päivämäärä liittyy asetuksen (EU) N:o 65/2011 8 artiklassa tarkoitettuun maksuhakemukseen. Kun kyseessä ovat mainitun asetuksen II osaston mukaiset maaseudun kehittämistoimenpiteet, tukihakemuksen päivämäärä liittyy komission asetuksen (EU) N:o 65/2011 2 artiklan b alakohdassa tarkoitettuun maksuhakemukseen.

Vaadittu muoto: "VVVVKKPP" (vuosi 4 merkkiä, kuukausi 2 merkkiä, päivä 2 merkkiä).

3.3. F301: Sopimuksen/hankkeen numero (tarvittaessa)

Kullekin maaseuturahaston toimenpiteisiin ja ohjelmiin kuuluvalla hankkeella on annettava yksilöllinen tunnistenumero.

3.4. F304: Maksut hyväksyvä virasto

Tämä on virasto, joka vastaa hallinnollisesta valvonnasta ja maksujen hyväksymisestä, esim. aluevirasto. Tämä tieto on sitä tärkeämpi, mitä hajautetumpi järjestelmän hallinto on.

3.5. F305: Todistuksen tai luvan numero

Jos ei sovelleta, merkitään "N" (= ei).

3.6. F306: Todistuksen tai luvan myöntämispäivä

Tämä kenttä on täytettävä, jos kentässä F305 on mainittu todistuksen tai luvan numero.

⁽¹⁾ EUVL L 170, 30.6.2008, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 25, 28.1.2011, s. 8.

Vaadittu muoto: "VVVVKKPP" (vuosi 4 merkkiä, kuukausi 2 merkkiä, päivä 2 merkkiä).

3.7. F307: *Virasto, jossa todisteasiakirjoja säilytetään*

Ainoastaan jos eri kuin kentässä F304.

4. **Vakuutta koskeva data:**

4.1. F402: *Jalostusvakuuden (muut kuin tarjouskilpailun vakuudet) määrä euroina*

Kun kyseessä ovat viinialan ennakkomaksut (budjettikohta 05020908), on merkittävä asetetun vakuuden määrä.

Vaadittu muoto: +99.....99.99 tai -99...99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä.

5. **Tuotteita koskeva data:**

Määriä koskeva alustava huomautus: Määrät, pinta-alat ja eläinmäärä tulee yleensä ilmoittaa ainoastaan kerran. Jos kyseessä on ennakkomaksu tai jäljellä olevan määrän maksu, määrä olisi ilmoitettava ennakkomaksua koskevien tietojen kanssa. Tämä pätee myös silloin kun ennakkomaksu ja jäännösmaksu on kirjattu eri alamomentin alakohtiin (ennakot ja jäännös). Määrien, pinta-alojen ja eläinmäärän tarkistukset on ilmoitettava jäljellä olevaa määrää tai myöhempiä maksuja koskevien tietojen kanssa. Jos määrää alennetaan virheellisten tuotemäärien, pinta-alojen tai eläinmäärien vuoksi, takaisin perittävien määrien tarkistukset on merkittävä miinusmerkillä.

5.1. F500: *Tuotekoodi/maaseudun kehittämisen alatoimenpiteen koodi*

Jäsenvaltioiden on laadittava omat luettelonsa koodeista, jotka selvitetään maksutiedostojen selityksissä.

Maaseuturahastoa koskevan budjettikohdan 05040501 alla toteutettavien maaseudun kehittämistoimenpiteiden osalta on tarvittaessa ilmoitettava kutakin täytäntöönpantua alatoimenpidettä ilmaiseva koodi (esimerkiksi maaseudun ympäristötoimenpiteen tyyppi).

Kun kyseessä ovat vientituet, kenttä F500 on täytettävä vain, jos F804 sisältää aineksia, joille on vahvistettu vientituki. Tällöin kenttään F500 on merkittävä liitteeseen I kuulumattomien tuotteiden osalta tavaroiden koodi (yleensä SAD:n 33 kohdassa oleva kahdeksannumeroinen CN-koodi) tai jalostettujen maatalouslopputuotteiden osalta tuotekoodi.

5.2. F502: *Määrä, josta maksu on suoritettu (eläinmäärä, hehtaarit jne.)*

Katso alustava huomautus kohdassa 5 (tuotteita koskeva data).

Viinialalla tislamalla saadut tuotteet on ilmoitettava alkoholipitoisuutena.

Kaikilla muilla aloilla maksettu määrä on ilmoitettava yksikkönä, joka mainitaan palkkion maksun perusteena käytettävässä asetuksessa.

Vaadittu muoto: +99.....99.99 tai -99...99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä. Desimaalien määrää voidaan tarvittaessa lisätä (enintään kuuteen). F519C:

5.3. F503: *Määrä, josta on tehty tukihakemus (haettu määrä)*

Vaadittu muoto: +99.....99.99 tai -99...99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä. Desimaalien määrää voidaan tarvittaessa lisätä (enintään kuuteen). F519C:

5.4. F508A: *Pinta-ala, josta on tehty tukihakemus*

Pinta-ala, johon tukihakemus liittyy.

Vaadittu muoto: +99.....99.99 tai -99...99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä.

5.5. F508B: *Pinta-ala, jolta on suoritettu maksu*

Katso alustava huomautus kohdassa 5 (tuotteita koskeva data).

Ala, johon suoritettu maksu perustuu.

Vaadittu muoto: +99.....99.99 tai -99...99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä.

5.6. *F509A: Väärin ilmoitettu pinta-ala*

Ero ilmoitetun ja mitatun pinta-alan välillä. Kun ilmoitettu pinta-ala on todettua pinta-alaa suurempi, ylitys merkitään positiivisena lukuna. Kun ilmoitettu pinta-ala on todettua pinta-alaa pienempi, alitus merkitään negatiivisena lukuna.

Vaadittu muoto: +99.....99.99 tai -99...99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä.

5.7. *F510: EU:n asetuksen ja artiklan numero*

Interventiotuotteiden osalta vaaditaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä julkaistu säädös.

5.8. *F511: Maataloustukirahaston tuen määrä (euroina) yksikköä kohti*

Kenttä F511 on täytettävä, jos johonkin määrää koskevaan vaadittuun kenttään (F502, F508B ja F800) on merkitty dataa. Tukimäärä on merkittävä samana mittayksikkönä kuin ilmoitettu määrä.

Vaadittu muoto: 9.....9.999999, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä.

5.9. *F531: Kokonaisalkoholipitoisuus tilavuusprosentteina*

Ilmaistaan tilavuusprosentteina hehtolitraa kohden.

Vaadittu muoto: 99.99, jossa 9 on jokin nollan ja yhdeksän välinen luku.

5.10. *F532: Luonnollinen alkoholipitoisuus tilavuusprosentteina*

Ilmaistaan tilavuusprosentteina hehtolitraa kohden.

Vaadittu muoto: 99.99, jossa 9 on jokin nollan ja yhdeksän välinen luku.

5.11. *F533: Viininviljelyvyöhyke*

Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾ liitteessä XI b olevassa lisäyksessä määritelty viininviljelyvyöhyke.

Vaadittu muoto: ilmaistaan jollakin seuraavista koodeista: A, B, CI, CII, CIIIA, CIIIB.

6. **Tarkastuksia koskeva data:**

Komission on tiedettävä, kuinka monta tarkastusta tehtiin ja missä määrin nämä tarkastukset johtivat seuraamuksiin. Jos palkkio peruutetaan tai palautetaan kokonaisuudessaan, nollamaksut on kirjattava kenttään F108 päätöksentekopäivän kera.

6.1. *F600: Paikalla tehtävät tarkastukset*

'Paikalla tehtävillä tarkastuksilla' tarkoitetaan asianomaisissa asetuksissa mainittavia tarkastuksia ⁽²⁾. Niihin kuuluvat tilalla tehtävät fyysiset tarkastukset (koodi "F" tai "C") ja/tai kaukokartoitus (koodi "T"), tavaroiden fyysiset tarkastukset (koodi "G"), vaihtamista koskevat tarkastukset (koodi "S") ja vientitukiin liittyvät erityiset vaihtamista koskevat tarkastukset (koodi "U").

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Komission asetus (EU) N:o 65/2011 [maaseudun kehittäminen].
Neuvoston asetus (EY) N:o 73/2009 [suoran tuen järjestelmät].
Komission asetus (EY) N:o 1122/2009 [suoran tuen järjestelmät].
Komission asetus (ETY) N:o 2159/89 [pähkinät].
Komission asetus (EY) N:o 1621/1999 [kuivatut viinirypäleet].
Komission asetus (EY) N:o 1276/2008 [vientituet].
Komission asetus (EY) N:o 968/2006 [sokerialan rakenneuudistusrahasto].

Kenttä F601 täytetään ainoastaan, jos kentässä F600 mainitaan tilatarkastus tai täydentäviä ehtoja koskeva tarkastus ("F" tai "C").

Kenttä F602 täytetään ainoastaan, jos kentässä F600 mainitaan paikalla tehtävä tarkastus ("F", "C", "T", "G", "S" tai "U").

Samana toimenpiteen ja saman tuottajan kohdalla tehdyistä useista käynneistä ilmoitetaan ainoastaan kerran. Kaikilla tietyt tarkastukset koskevilla tietueilla, olivatpa kyseessä ennakkomaksut, jäännösmäärän maksut tai muut maksut, on oltava oma koodi kentässä F600 (ks. jäljempänä).

Edellä mainituissa asetuksissa (ks. alaviite) tarkoitettuja hallinnollisia tarkastuksia ei mainita kentässä F600. Kuitenkin hakemukset, joista on määrätty seuraamuksia, on yksilöitävä kentässä F105 (koodi "Y"), ja vähennetyt tai ulkopuolelle jätetyt määrät on merkittävä kenttään F105C (negatiivinen määrä) riippumatta siitä, johtuvatko ne hallinnollisesta vai paikalla tehtävästä tarkastuksesta.

Vaadittu muoto: "N" = ei tarkastusta, "F" = tilatarkastus, "C" = täydentäviä ehtoja koskeva tarkastus, "T" = kaukokartoitus, "G" = tavaroiden fyysinen tarkastus, "S" = vaihtamista koskeva tarkastus ja "U" = erityinen vaihtamista koskeva tarkastus.

Jos suoritetaan yhdistetty tilatarkastus ja täydentäviä ehtoja koskeva tarkastus ja/tai kaukokartoitus, on käytettävä jotakin seuraavista koodeista: "FT", "CT", "CF" tai "FTC".

Jos vientituille tehdään yhdistelmätarkastus, on merkittävä vastaava koodi "GS", "GSU", "GU" tai "SU".

6.2. F601: Tarkastuspäivä

Tämä kenttä täytetään ainoastaan, jos kentässä F600 mainitaan tilatarkastus tai täydentäviä ehtoja koskeva tarkastus ("F" tai "C"). Kaukokartoituksen osalta tarkastuspäivää ei tarvitse ilmoittaa.

Vaadittu muoto: "VVVVKKPP" (vuosi 4 merkkiä, kuukausi 2 merkkiä, päivä 2 merkkiä).

6.3. F602: Tukihakemusta pienennetty

Jos tukihakemusta on pienennetty tarkastuksen vuoksi, asiasta on mainittava tässä kohdassa. Tämä kenttä on täytettävä, jos kentässä F600 mainitaan paikalla tehtävä tarkastus.

Vaadittu muoto: kyllä = "Y"; ei = "N".

6.4. F603: Vähennysperuste

Jos perusteita on useita, ilmoitetaan seuraamuksiltaan merkittävien peruste. Tämä kenttä on täytettävä, jos tukihakemusta on pienennetty paikalla tehdyn tarkastuksen vuoksi.

Vaadittu muoto: ilmaistaan koodilla; koodit on selvitettävä liitteenä olevassa kirjeessä.

7. Tukioikeuksia koskeva data:

Esihuomautus:

Komissio haluaa tietää kunkin asetuksen (EY) N:o 73/2009 III osastossa määritellyn tukioikeustyyppin kokonaismäärän.

Lisäksi komissio haluaa saada tiedot määristä, joita ei ole maksettu hallinnollisten tai paikalla tehtyjen tarkastusten jälkeen (IACS-tarkastukset).

7.1. F700: Tukioikeuden määrä euroina

Tukioikeuden määrä euroina eli neuvoston asetuksen (EY) N:o 73/2009 III osastossa määriteltyjen tukioikeuksien osalta maksettava määrä IACS-tarkastusten jälkeen.

Vaadittu muoto: +99..... 99.99 tai -99... 99.99, jossa 9 on jokin nollan ja yhdeksän välinen luku.

7.2. F702: Pinta-ala, jolta on suoritettu maksu

Pinta-alaan perustuvien tukioikeuksien osalta: Ala, johon suoritettu maksu perustuu.

Vaadittu muoto: +99.....99.99 tai -99...99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä.

Jos maksu muodostuu tavanomaisista tukioikeuksista ja tukioikeuksista, joihin sovelletaan erityisedellytyksiä, jaksoissa A ja B vaaditut tiedot on merkittävä asianmukaisesti. Jos jotakin jaksoa ei sovelleta, siihen merkitään TYHJÄ arvo.

Seuraavassa mainitut tukioikeudet ovat asetuksen (EY) N:o 73/2009 III osastossa tarkoitettut tukioikeudet:

7.3. A) *Pinta-alaan perustuvat tukioikeudet (normaalit tukioikeudet)*

7.4. *F703: Tukioikeuden määrä euroina*

Tukioikeuden kokonaismäärä euroina hakemuksen mukaisesti.

Vaadittu muoto: +99..... 99.99 tai -99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä.

7.5. *F703A: Pinta-ala, josta on tehty tukihakemus*

Aktivoitu pinta-ala, josta on tehty tukihakemus: Pinta-alaan liittyvien tukioikeuksien osalta aktivoitu pinta-ala eli enimmäisala, josta voidaan myöntää tukea (ks. myös komission asetuksen (EY) N:o 1122/2009 (1) 57 artiklan 2 kohta).

Vaadittu muoto: +99.....99.99 tai -99...99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä.

7.6. *F703B: Määritetty pinta-ala*

Hallinnollisen tai paikalla tehdyn tarkastuksen seurauksena määritetty pinta-ala.

Vaadittu muoto: +99.....99.99 tai -99...99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä.

7.7. *F703C: Liikaa ilmoitettu ala*

Tukihakemukseen merkityn aktivoidun alan ja hallinnollisten tai paikalla tehtyjen tarkastusten jälkeen määritetyn pinta-alan välinen erotus.

Kun ilmoitettu pinta-ala on todettua pinta-alaa suurempi, ylitys merkitään positiivisena lukuna. Kun ilmoitettu pinta-ala on todettua pinta-alaa pienempi, alitus merkitään negatiivisena lukuna.

Vaadittu muoto: +99.....99.99 tai -99...99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä.

7.8. B) *Tukioikeudet, joihin sovelletaan erityisedellytyksiä*

7.9. *F707: Tukioikeuden määrä euroina*

Tukioikeuden kokonaismäärä euroina hakemuksen mukaisesti.

Vaadittu muoto: +99..... 99.99 tai -99... 99.99, jossa 9 on jokin nollan ja yhdeksän välinen luku.

7.10. *F707A: Nautayksiköiden lukumäärä viitekaudella*

Tämä luku edustaa viitekaudella harjoitettua maataloustoimintaa nautayksikköinä ilmaistuna asetuksen (EY) N:o 73/2009 44 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

Vaadittu muoto: +99..... 99.99 tai -99... 99.99, jossa 9 on jokin nollan ja yhdeksän välinen luku.

7.11. *F707B: Ilmoitettujen nautayksiköiden lukumäärä*

Tähän kenttään on merkittävä asianomaisena kalenterivuonna ilmoitettujen nautayksiköiden tarkka lukumäärä (asetuksen (EY) N:o 73/2009 44 artiklan 2 kohta).

Vaadittu muoto: +99..... 99.99 tai -99... 99.99, jossa 9 on jokin nollan ja yhdeksän välinen luku.

7.12. *F707C: Määritettyjen nautayksiköiden lukumäärä*

Neuvoston asetuksen (EY) N:o 73/2009 44 artiklan 2 kohdan noudattamisen tarkistamiseksi tehtyjen hallinnollisten tai paikalla tehtyjen tarkastusten jälkeen määritetty nautayksiköiden lukumäärä.

Vaadittu muoto: +99..... 99.99 tai -99... 99.99, jossa 9 on jokin nollan ja yhdeksän välinen luku.

(1) EUVL L 316, 2.12.2009, s. 65.

8. **Vientitukia koskeva lisädata:**8.1. *F800: Nettopaino/määrä*

Katso alustava huomautus kohdassa 5 (tuotteita koskeva data).

Paino tai määrä on ilmoitettava mittayksikköinä.

Kun kyseessä ovat jalostetut tuotteet (liitteeseen I kuulumattomat tavarat tai jalostetut maataloustuotteet): tukikelpoisen aineksen määrä. Jos tuotekoodiin (F500) kuuluu useampi kuin yksi tukikelpoinen aines (F804), on jokaisesta aineksesta annettava oma tietue ja asianomaiset määrät (F106 ja F800).

Vaadittu muoto: +99.....99.99 tai -99...99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä. Desimaalien määrää voidaan tarvittaessa lisätä (enintään kuuteen).

8.2. *F800B: Mittayksikkö kenttää F800 varten*

Vaadittu muoto: yksimerkinen koodi, jonka selitykset ovat seuraavassa taulukossa:

Koodi	Tarkoitus
K	kilogramma
L	litra
P	kappale

8.3. *F801: Hakemuksen numero (vientituet: SAD)*

Tämä tieto on sitä tärkeämpi, mitä tarkemmin hakemuksen numero ilmoitetaan. Esimerkiksi jos hakemuksen numeroa laajennetaan vaikkapa siten, että mainitaan valmistusainenumero, vientitukea koskeva data voidaan tunnistaa tarkemmin.

8.4. *F802: Tullivalvonnasta vastaava tullitoimipaikka*

Jäsenvaltioiden on käytettävä tullitoimipaikkaluetteloa (COL ⁽¹⁾). Se on luettelo yhteisön/yhteisen passituksen hoitamiseen valtuutetuista tullitoimipaikoista. Joitakin tullitoimipaikkoja saattaa poikkeuksellisesti puuttua luettelosta, koska se kattaa lähinnä passitustoimet. Tällaisissa tapauksissa jäsenvaltion on merkittävä tullitoimipaikan koko nimi.

Vaadittu muoto: COL-koodissa on kaksi maata ilmaisevaa kirjainta (jäsenvaltion ISO-koodi), joiden jälkeen on tullitoimipaikkaa ilmaiseva 6-merkinen koodi. Esimerkiksi "EE1000EE".

8.5. *F802B: Poistumistullitoimipaikka*

Ilmoitetaan tullitoimipaikka, joka varmentaa, että tuotteet, joille tukea on haettu, ovat poistuneet yhteisön tullialueelta. Jäsenvaltioiden on käytettävä tullitoimipaikkaluetteloa (COL ⁽²⁾). Se on luettelo yhteisön/yhteisen passituksen hoitamiseen valtuutetuista tullitoimipaikoista. Joitakin tullitoimipaikkoja saattaa poikkeuksellisesti puuttua luettelosta, koska se kattaa lähinnä passitustoimet. Tällaisissa tapauksissa jäsenvaltion on merkittävä tullitoimipaikan koko nimi.

Tämä on tilintarkastajille ensiarvoisen tärkeä tieto vaihtamista koskevan tarkastuksen yhteydessä. Tiedot esitetään T5-lomakkeella tai vastaavalla asiakirjalla.

Vaadittu muoto: COL-koodissa on kaksi maata ilmaisevaa kirjainta (jäsenvaltion ISO-koodi), joiden jälkeen on tullitoimipaikkaa ilmaiseva 6-merkinen koodi. Esimerkiksi "GB000392".

8.6. *F804: Vientitukikoodi*

Kun kyseessä ovat jalostamattomat maataloustuotteet: tuotteen, jolle on vahvistettu vientituki, 12-numeroinen koodi.

⁽¹⁾ http://ec.europa.eu/taxation_customs/dds2/col/col_home.jsp?Lang=en&redirectionDate=20110330

⁽²⁾ http://ec.europa.eu/taxation_customs/dds2/col/col_home.jsp?Lang=en&redirectionDate=20110330

Kun kyseessä ovat jalostetut tuotteet (liitteeseen I kuulumattomat tavarat tai jalostetut maataloustuotteet): niiden aineiden CN-koodit, joille on vahvistettu vientituki. Tällöin kenttään F500 on merkittävä lopputuotteen koodi. Ks. myös kentän F800 selittävä huomautus menettelystä, jota noudatetaan silloin, kun useampi kuin yksi jalostetun tuotteen aines on tukikelpoinen.

8.7. F805: Määräpaikan koodi

Vaadittu muoto: "XX", jossa X tarkoittaa jotakin A:n ja Z:n välistä kirjainta (yhteisön ulkomaankauppatilastojen maa- ja alueluokituksen koodit. Ks. 15. lokakuuta 2001 annettu komission asetus (EY) N:o 2020/2001 ⁽¹⁾ ja sen myöhemmät muutokset).

Jäsenvaltioiden on yhdenmukaisuuden vuoksi käytettävä myös ulkomaankauppatilastoja varten annetun maa- ja alueluokituksen muita alueita koskevia koodeja (koodit Q*). Kyseinen luokitus ei kata kaikkia erityisiä vientitukita-pauksia, mutta komissio ei tarvitse tällaisia yksityiskohtaisia tietoja. Jäsenvaltioiden on tästä syystä muunnettava erityiset kansalliset koodinsa ulkomaankauppatilastojen maa- ja alueluokituksen mukaisiksi ennen tietojensa lähettämistä komissiolle.

8.8. F808: Etukäteisvahvistuksen päivämäärä

Jos tuki vahvistetaan ennakoon, kyseinen päivämäärä on ilmoitettava.

Vaadittu muoto: "VVVVKKPP" (vuosi 4 merkkiä, kuukausi 2 merkkiä, päivä 2 merkkiä).

8.9. F809: Viimeinen voimassaolopäivä (etukäteisvahvistus)

Vaadittu muoto: "VVVVKKPP" (vuosi 4 merkkiä, kuukausi 2 merkkiä, päivä 2 merkkiä).

8.10. F812: Mahdollisen tarjouskilpailun viitetiedot (etukäteisvahvistus)

Komission asetuksen (EU) N:o 234/2010 ⁽²⁾ 5 artiklassa säädetty menettely tai vastaava asianmukainen menettely muilla aloilla. Komissio tarvitsee tarjouskilpailun viitetiedot.

8.11. F814: Maksuselvityksen vastaanottopäivä (COM-7)

Naudanliha-alan osalta: Naudanliha-alalla on täytettävä ainoastaan kenttä F814 (eikä siis kenttiä F816 tai F816B), jos kyseessä on ennakkorahoitus. Jos kyse ei ole ennakkorahoituksesta, täytetään kentät F816 ja F816B (eikä siis kenttää F814).

Vaadittu muoto: "VVVVKKPP" (vuosi 4 merkkiä, kuukausi 2 merkkiä, päivä 2 merkkiä).

8.12. F816: Vienti-ilmoituksen vastaanottopäivä

Komission asetuksen (EY) N:o 612/2009 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu päivämäärä ⁽³⁾.

Vaadittu muoto: "VVVVKKPP" (vuosi 4 merkkiä, kuukausi 2 merkkiä, päivä 2 merkkiä).

8.13. F816B: Poistumispäivä EU:n alueelta

Poistumispäivä, siten kuin se esitetään vienti-ilmoituksessa tai T5-lomakkeessa. Ks. myös komission asetuksen (EY) N:o 612/2009 7 artiklan 1 kohta.

Vaadittu muoto: "VVVVKKPP" (vuosi 4 merkkiä, kuukausi 2 merkkiä, päivä 2 merkkiä).

⁽¹⁾ EUVL L 273, 16.10.2001, s. 6.

⁽²⁾ EUVL L 72, 20.3.2010, s. 3.

⁽³⁾ EUVL L 186, 17.7.2009, s. 1.

LIITE IV

Maaseuturahastoa koskevien budjettikoodien rakenne (F109)

JOHDANTO

Budjettinimikkeistössä on maatalousrahastolle määritelty vain yksi budjettikohta: "05040501".

Koska budjettikoodit voivat koostua jopa 15 luvusta, viimeisiä seitsemää lukua voidaan käyttää ohjelmien ja toimenpiteiden yksilöimiseen. Tämä mahdollistaa eri lähteistä saatujen varainhoitovuotta, maksajavirastoa, toimenpidettä ja ohjelmatasoa koskevien tietojen vertailun.

1. Budjettikoodin rakenne

Budjettikoodeissa on oltava seuraava rakenne:

- Ensimmäiset kahdeksan lukua ovat muuttumattomia: "05040501".
- Seuraavat kolme lukua ilmoittavat, mikä liitteenä olevan luettelon mukainen toimenpide on kyseessä.
- Näitä seuraavalla yhdellä numerolla voi olla seuraavat arvot (sitä korkeampi mitä suurempi yhteisrahoitusosuus):
 - 1 muu kuin lähentymisalue
 - 2 lähentymisalue
 - 3 syrjäinen alue
 - 4 vapaaehtoinen mukauttaminen
 - 5 lisärahoitusosuus Portugalille.
 - 6 neuvoston asetuksen (EY) N:o 1698/2005 69 artiklan 5 a kohdan mukainen lisärahoitus – muut kuin lähentymistavoitealueet
 - 7 neuvoston asetuksen (EY) N:o 1698/2005 69 artiklan 5 a kohdan mukainen lisärahoitus – lähentymistavoitealueet
- Seuraava luku kertoo, onko kyseessä 0 = toimintaohjelma vai 1 = verkostoitumisohjelma.
- Viimeiset kaksi lukua ilmoittavat ohjelman numeron; ne voivat olla välillä "01" ja "99".

2. Esimerkki

F109="050405011132001" tarkoittaa; budjettikohta "05040501" (maaseuturahasto), toimenpide "113" (varhaiseläke), lähentymisalue ("2"), toimintaohjelma ("0"), ohjelman numero "01".

3. Luettelo maaseuturahaston toimenpiteistä

TOIMINTALINJA 1: MAA- JA METSÄTALOUSALAN KILPAILUKYVYN PARANTAMINEN

Koodi	Toimenpide
111	Ammatillista koulutusta ja tiedotusta koskevat toimet
112	Nuorten viljelijöiden toiminnan aloitustuki
113	Varhaiseläke
114	Neuvontapalvelujen käyttö
115	Tilanhoito-, lomitusta- ja neuvontapalveluiden perustaminen
121	Maatilojen nykyaikaistaminen
122	Metsien taloudellisen arvon parantaminen
123	Maa- ja metsätalouden tuotteiden arvon lisääminen

Koodi	Toimenpide
124	Yhteistyö maatalouden ja elintarvikealan sekä metsätalouden uusien tuotteiden, menetelmien ja tekniikoiden kehittämiseksi
125	Maa- ja metsätalouden kehittämiseen ja mukauttamiseen liittyvä infrastruktuuri
126	Luonnononnettomuuksien vahingoittamien maatalouden tuotantomahdollisuuksien palauttaminen ja asianmukaisten ennalta ehkäisevien toimien käyttöönotto
131	Sopeutuminen yhteisön lainsäädäntöön perustuviin vaatimuksiin
132	Viljelijöiden osallistuminen elintarvikkeiden laatujärjestelmiin
133	Maataloustuotteita koskevat tiedotus- ja menekinedistämis-toimet
141	Osittainen omavaraisviljely
142	Tuottajaryhmittymät
143	Maatiloille suunnattujen valistus- ja neuvontapalvelujen toimittaminen Bulgariassa ja Romaniassa
144	Yhteisen markkinajärjestelyn uudistuksesta johtuvan rakenneuudistuksen kohteena olevat tilat

TOIMINTALINJA 2: YMPÄRISTÖN JA MAASEUDUN TILAN PARANTAMINEN MAANKÄYTÖN AVULLA

Koodi	Toimenpide
211	Vuoristoalueiden viljelijöille maksettavat luonnonhaittakorvaukset
212	Viljelijöille muilla luonnonhaitta-alueilla kuin vuoristoalueilla maksettavat korvaukset
213	Natura 2000 -tuet ja direktiiviin 2000/60/EY liittyvät tuet (vesipolitiikan puitedirektiivi)
214	Maatalouden ympäristötuet
215	Tuet eläinten hyvinvointia edistäviin toimiin
216	Tuottamattomat investoinnit
221	Maatalousmaan ensimmäinen metsitys
222	Peltometsäviljelyjärjestelmien käyttöönotto maatalousmaalla
223	Muun kuin maatalousmaan ensimmäinen metsitys
224	Natura 2000 -tuet
225	Metsätalouden ympäristötuet
226	Metsätalouden tuottokyvyn palauttaminen ja ennalta ehkäisevien toimien käyttöönotto
227	Tuottamattomat investoinnit

TOIMINTALINJA 3: MAASEUTUALUEIDEN ELÄMÄNLAADUN PARANTAMINEN JA MAASEUDUN ELINKEINOELÄMÄN MONIPUOLISTAMISEEN KANNUSTAMINEN

Koodi	Toimenpide
311	Taloudellisen toiminnan laajentaminen maatalouden ulkopuolelle
312	Yritysten perustaminen ja kehittäminen
313	Matkailuelinkeinojen edistäminen
321	Elinkeinoelämän ja maaseutuväestön peruspalvelut
322	Kylien kunnostus ja kehittäminen
323	Maaseutuperinnön säilyttäminen ja edistäminen
331	Koulutus ja tiedotus
341	Pätevyyden hankkiminen, toiminnan edistäminen ja paikallisten kehittämisstrategioiden täytäntöönpano

TOIMINTALINJA 4: LEADER

Koodi	Toimenpide
411	Paikallisten kehittämisstrategioiden täytäntöönpano. Kilpailukyky
412	Paikallisten kehittämisstrategioiden täytäntöönpano. Ympäristö/maankäyttö
413	Paikallisten kehittämisstrategioiden täytäntöönpano. Elämänlaatu/monipuolistaminen
421	Yhteistyöhankkeiden täytäntöönpano
431	Paikallisen toimintaryhmän toiminnan takaaminen, pätevyyden hankkiminen ja toiminnan edistäminen alueella 59 artiklan mukaisesti.

5 TEKNINEN APU

Koodi	Toimenpide
511	Tekninen apu

6 TÄYDENTÄVÄ SUORA TUKI BULGARIASSA JA ROMANIASSA

Koodi	Toimenpide
611	Täydentävä suora tuki"

TILAUSHINNAT 2012 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen DVD	22 EU:n virallista kieltä	1 310 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	840 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) DVD	22 EU:n virallista kieltä	100 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, DVD, ilmestyy kerran viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonantoja ja ilmoituksia).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä DVD-levyllä.

Euroopan unionin virallisen lehden tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa ”Huomautus lukijalle”.

Myynti ja tilaukset

Maksulliset julkaisut, kuten *Euroopan unionin virallinen lehti*, ovat tilattavissa jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internetosoitteesta:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>

